



**BERNARD[®]
CONTROLS**

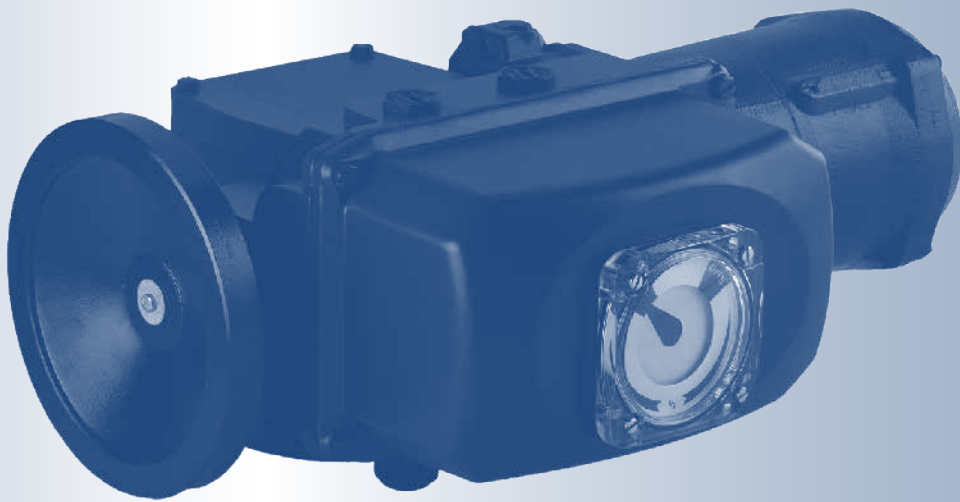


**Weatherproof
Quarter-turn Actuators
SQ Switch & Integrated controls**

**Servomoteurs
Etanches Quart de tour
SQ Switch & Contrôles intégrés**



Technical specifications Spécifications techniques

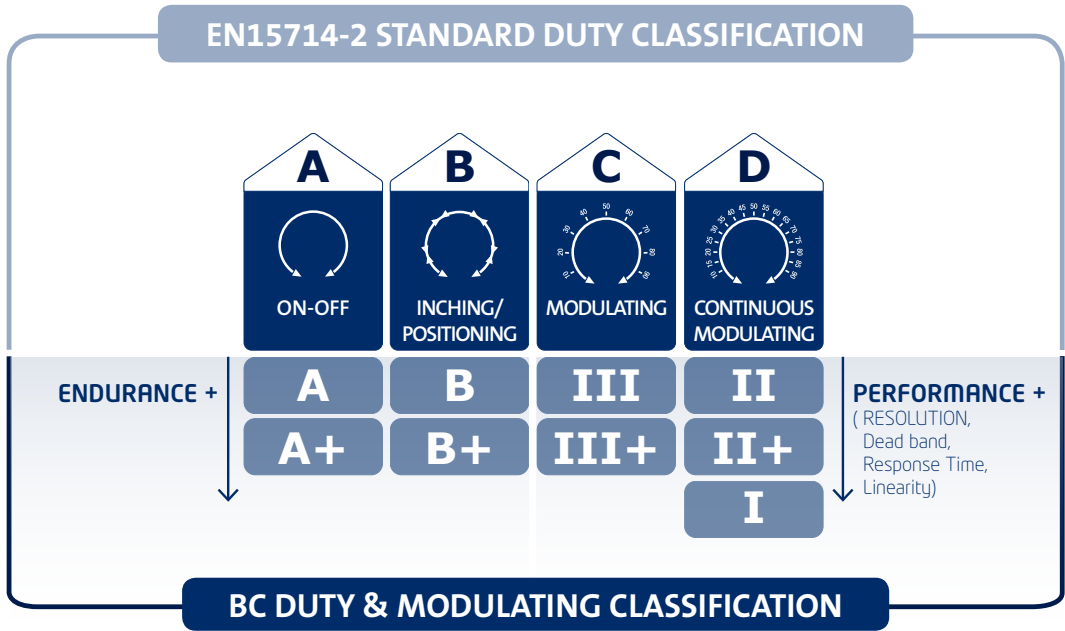


**Weatherproof
Quarter-turn Actuators
SQ Switch and Integrated controls**

**Servomoteurs
Étanches Quart de tour
SQ Switch et Contrôles intégrés**



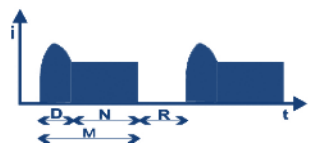
Duty & Modulating Classification / Classification Fonction & Régulation



Please consult our Electric Actuator Guide for detailed information.
 Pour plus d'information, merci de consulter notre Guide Servomoteur Electrique.

S4 motor duty according to IEC 60034-1 Standard / Service moteur S4 selon la norme IEC 60034-1

S4 : Intermittent duty with starting
 Repetition of cycles including :
 - Starting period D
 - Period of constant speed Π
 - Rest period R
 Duty rating D.R (in %) = $M / (R+M) * 100$



S4 : Service Intermittent à démarrage
 Suite de cycles comprenant :
 - Période de démarrage D
 - Période de régime constant Π
 - Période de repos R
 Facteur de service (%) = $M / (R+M) * 100$

BERNARD CONTROLS STANDARD

TYPE OF OPERATION FONCTIONNEMENT	DUTY RATING FACTEUR DE SERVICE	MAX. STARTS / HOUR DEMARRAGES / HEURE MAX
On/Off (Class A/A+)	S4 - 30 %	360 ⁽¹⁾
Inching/Positioning (Class B/B+)	S4 - 30 %	360 ⁽¹⁾
Modulating (Class III)	S4 - 50 %	1 200
Continuous Modulating (Class II)	S4 - 100 %	3 600

⁽¹⁾VAC only. Uniquement courant alternatif

Note on torque data:
 - Max torque data corresponds to the starting period D
 - Operating torque corresponds to the constant speed period Π

Note sur les valeurs de couple :
 - Le couple max correspond à la période de démarrage D
 - Le couple de manoeuvre correspond à la période de régime constant Π

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

		TECHNICAL SPECIFICATIONS	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
GENERAL	Description	All the SQ actuators include motor with thermal protection, gear case, emergency handwheel, connection box, travel limit switches, torque switches (for torque >150Nm) and output drive with removable socket.	Les servomoteurs SQ comprennent un moteur avec protection thermique, chaîne cinématique, commande manuelle, boîtier de connexion, contacts de fin de course et de limiteur d'effort (pour couple >150Nm) ainsi qu'une douille d'entraînement amovible.
	Torque range Gamme de couples	<ul style="list-style-type: none"> • Direct : 40 to 1,200 N.m • With gearbox : up to 10,000 N.m 	<ul style="list-style-type: none"> • Direct : 40 à 1,200 N.m • Combi : jusqu'à 10,000 N.m
	Type of service Type de fonctionnement	<p>Adapted to process requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • On-Off : Class A actuators complying with EN15714-2 and improved endurance Class A+ actuators • Inching/Positioning: Class B actuators complying with EN15714-2 and improved endurance Class B+ actuators • Modulating: Class III actuators with higher duty performance and specification of additional performance criteria compared to EN15714-2 Class C basic design requirements 	<p>Adapté aux spécifications du process:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tout ou Rien: Servomoteurs Classe A conformes à la norme EN15714-2 et servomoteurs Classe A+ avec une endurance /durée de vie prolongée. • Positionnement pas à pas: Servomoteurs Classe B conformes à la norme EN15714-2 et servomoteurs Classe B+ avec une endurance /durée de vie prolongée. • Régulation: Classe III qui offre des performances de fonctionnement supérieures et des critères de performance supplémentaires par rapport à la Classe C de la norme EN15714-2
ENCLOSURE - PROTECTION	Casing Enveloppe	<ul style="list-style-type: none"> • Aluminium die casting • Cover fastened by captive and stainless screws 	<ul style="list-style-type: none"> • Carter en aluminium • Fixations du couvercle par vis imperdable en inox.
	External Protection Peinture - Protection Extérieur	<ul style="list-style-type: none"> • Type : polyurethane coating in standard Protection: - Standard: C3 according to ISO 12944 - Option : highly corrosive conditions: C5M • Color: RAL 5002 Blue Other possibilities on request 	<ul style="list-style-type: none"> • Type: peinture polyuréthane en standard Protection: - Standard: C3 selon ISO 12944 - Option: Ambiance fortement corrosive : C5M • Couleur: RAL 5002 bleu Autres options sur demande
	Weatherproof Étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> • IP67 in standard • IP68 (2m/24h under 150Nm) as an option • IP68 (5m/72h over 150Nm) as an option 	<ul style="list-style-type: none"> • IP67 en standard • IP68 (2m/24h pour couple inférieur à 150Nm) en option • IP68 (5m/72h pour couple supérieur à 150Nm) en option
	Ambient temperature range Température ambiante de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Standard : -20 ... +70°C / -4 ... +158°F • Low temp. option : -40 ... +70°C / -40 ... +158°F • High temp. option : +0 ... +90°C / +32 ... +194°F (available only on SWITCH versions) 	<ul style="list-style-type: none"> • Standard: -20 ... +70°C / -4 ... +158°F • Option basse temp.: -40 ... +70°C / -40 ... +158°F • Option haute temp.: +0 ... +90°C / +32 ... +194°F (Haute T°C non disponible avec contrôle électrique)
	Vibration resistance Résistance aux vibrations	1g (9.8 m/s ²) at 10-500 Hz. (Contact our sales teams for higher vibration levels).	1g (9.8 m/s ²) à 10-500 Hz. (Pour des niveaux de vibration supérieurs, contacter notre service commercial)
MOTOR	Motor technology Technologie moteur	<ul style="list-style-type: none"> • TENV design (Totally-enclosed, not ventilated) 3-phase or single-phase asynchronous motor, class F insulation with integrated thermal overload protection. • TENV DC motors with 2-wire connection available for some references 	<ul style="list-style-type: none"> • Moteur asynchrone mono ou triphasé de conception TENV (totalement clos, non ventilé), isolation classe F avec protection thermique intégrée contre les surcharges. • Moteur à courant continu TENV à 2 câbles de branchement disponible pour certaines références.
	Motor duty rating Facteur de fonctionnement moteur	<ul style="list-style-type: none"> • On/Off operation (complying with EN15714-2 Class A) and Inching/Positioning (complying with EN15714-2 Class B): S4-30% motor duty rating. Up to 360 starts per hour at peak of operation. • BC Modulating Class III (complying with EN15714-2 Class C) : S4-50% motor duty rating. Up to 1 200 starts per hour at peak of operation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tout ou Rien (conforme à la norme EN15714-2 Classe A) & Positionnement pas à pas (conforme à la norme EN15714-2 Classe B): facteur de marche S4-30% jusqu'à 360 démarrages par heure en pic de fonctionnement • Régulation Classe III (conforme à la norme EN15714-2 Classe C): facteur de marche S4-50% jusqu'à 1200 démarrages par heure en pic de fonctionnement



MECHANICAL SPECIFICATION	Gear design Chaîne cinématique	<ul style="list-style-type: none"> Largely sized worm & quadrant gear type Planetary system for torque >150Nm The gears are mechanically self-locking 	<ul style="list-style-type: none"> Vis sans fin et secteur denté largement dimensionnés Système à planétaire et satellites sur couples >150Nm Chaîne cinématique mécaniquement irréversible
	Manual emergency operation Commande manuelle	<p>Handwheel which does not rotate during motor operation.</p> <ul style="list-style-type: none"> Automatic switch between manual and electrical operation (except SQ4 to 15) without clutch release lever. Maximum rim force to apply conform to EN 12570 Manual controls gear (turns for 90° travel): SQ4/6:20tr, SQ15:9tr, SQ20/25: 12tr, SQ60/80:8tr, SQ100 and over: 12 or more 	<p>Volant ne tournant pas lors du fonctionnement du moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Passage d'un mode à l'autre (manuel - électrique) automatique (hors SQ4 à 15) sans levier de débrayage. Force à appliquer conforme à la norme EN 12570 Mécanique commande manuelle: (tours pour une manoeuvre de 90°): SQ4/6:20tr, SQ15:9tr, SQ20/25: 12tr, SQ60/80:8tr, SQ100 et supérieur: 12 ou plus
	Output flange Bride de sortie	Actuator flanges comply with ISO 5211.	Les brides sont conformes à la norme ISO 5211.
	Lubrication Lubrification	The actuators are lubricated for the product lifetime and do not require any special maintenance.	Les servomoteurs sont lubrifiés pour toute la durée de vie du produit et ne requièrent aucune maintenance spécifique.
ELECTRICAL SPECIFICATION	Power supply Alimentation électrique	<p>Actuators can operate on a wide variety of power supplies:</p> <ul style="list-style-type: none"> single-phase or 3-phase, DC, up to 690 V (depending on version), 50 or 60 Hz 	<p>Les servomoteurs acceptent une très large gamme d'alimentations :</p> <ul style="list-style-type: none"> monophasé ou triphasé, courant continu, jusqu'à 690 Volts suivant version, 50 ou 60 Hz
	Terminal compartment Connexions électriques	<ul style="list-style-type: none"> SWITCH : All control elements are directly connected to screw type terminals according to enclosed wiring diagram. INTEGRAL+ : Ring tongue terminals inside control box Internal earth ground rod. 	<ul style="list-style-type: none"> SWITCH : Tous les éléments sont connectés directement à des borniers à vis suivant le schéma de câblage fourni INTEGRAL+ : Par cosses à oeillet dans le boîtier de commande Bornes masse interne et externe
	Fuse protection Protection fusible	<p>INTEGRAL+:</p> <p>3 fuses :</p> <ul style="list-style-type: none"> FU1 : transformer primary fuse 6,3 x 32mm - 0,5A-500V FU2 : transformer secondary fuse 5 x 20mm - 0,5A FU3 : transformer tertiary fuse 5 x 20mm - 0,05A 	<p>INTEGRAL+:</p> <p>3 fusibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> FU1 : Fusible primaire de transformateur 6,3 x 32 mm - 0,5 A - 500 V FU2 : Fusible secondaire de transformateur 5 x 20 mm - 0,5 A FU3 : Fusible tertiaire de transformateur 5 x 20 mm - 0,05 A
	Conduit entries Entrées de câbles	<p>SWITCH:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 x M20 3M20 (as an option for SQ4-SQ15) 1xM25 + 2xM20 (as an option over SQ20) <p>INTEGRAL+ :</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 x M20 2 x M20 + 2 x M25 (as an option) <p>With INTEGRALBUS option</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 x M20 + 2 x M16 (or 4xM16 for bus redundant) 	<p>SWITCH:</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 x M20 3M20 (en option pour SQ4-SQ15) 1xM25 + 2xM20 (en option à partir SQ20) <p>INTEGRAL+:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 x M20 2 x M20 + 2 x M25 (en option) <p>Avec option INTEGRALBUS</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 x M20 + 2 x M16 (ou 4xM16 pour bus redondant)
POSITION & TORQUE SENSORS	Travel limit systems Position	<ul style="list-style-type: none"> Limit switches actuated by adjustable camblock. 4 SPDT switches as standard (2 for open position and 2 for close position) ; 250VAC-16A/ 48VDC-2.5A (resistive load) 	<ul style="list-style-type: none"> Contacts de fin de course actionnés par bloc de cames ajustables 4 contacts SPDT en standard (2 en ouverture et 2 en fermeture) ; 250VCA-16A/48VCC-2.5A (charge résistive)
	Torque limiting system Couple	<ul style="list-style-type: none"> Torque: dynamometer measurement transmitted torque (over 150Nm) The torque limit switches give a short duration signal The torque limiting system is calibrated at the factory to the torque setting selected by the customer. 2 contacts as standard (1 in opening and 1 in closing); SPDT ; 250VAC-16Amax (resistive load) Adjustable torque from 40 to 100% of max torque 	<ul style="list-style-type: none"> Couple : balance dynamométrique mesurant le couple transmis (à partir de 150Nm). L'action n'est pas maintenue après l'arrêt du moteur Le système limiteur d'effort est calibré en usine au couple choisi par le client 2 contacts SPDT en standard (1 en ouverture et 1 en fermeture) ; 250VCA-16Amax. (charge résistive) Couple réglable de 40 à 100% du couple maximum

CONTROL

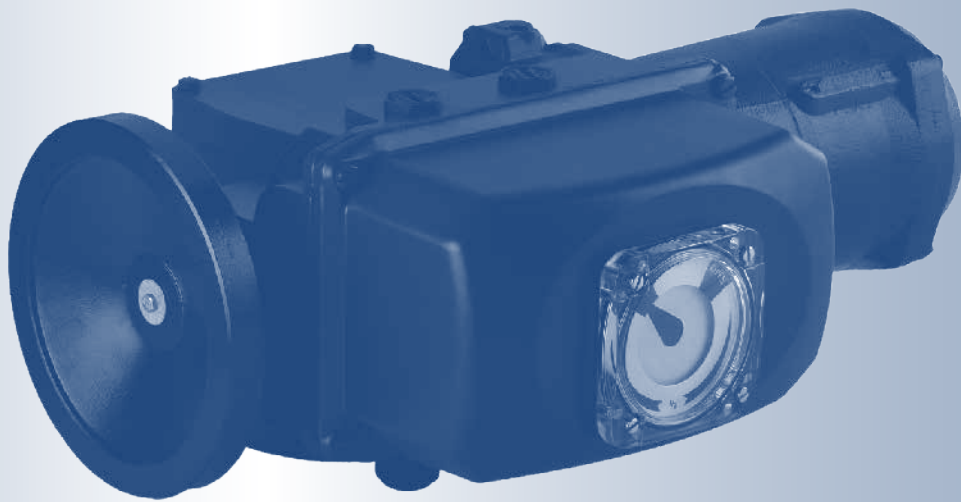
Control Contrôle	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> Isolated by opto-couplers Voltage: 10 to 250 V DC/AC Current: 10 mA at 24V Dry contacts (uses INTEGRAL+ auxiliary 24 VDC supply) Minimum pulse duration: 100ms Time of rotational direction's change: 50ms (default value) or 200ms 	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> Entrées isolée pour opto-coupleurs Tension : 10 à 250 V DC/AC Courant : 10 mA à 24V Par contacts secs (utilise l'alimentation 24 VDC interne de l'INTEGRAL+) Durée minimum de l'impulsion: 100ms Temps mort en cas de changement de sens de rotation: 50ms ou 200ms
Visual position indication Indicateur de position	A dial type window provides continuous position indication.	Un cadran indique la position en continu.
Controls Location Boîtier de commande	INTEGRAL+: As standard, the INTEGRAL+ controls are integrated to the actuator. - As an option, controls can be mounted in a separated box. (Max distance between actuator and controls = 50m).	INTEGRAL+: En standard, le contrôle INTEGRAL+ est intégré au servomoteur. - En option, il est possible de proposer un boîtier de commande séparé (distance maximum du servomoteur : 50m).
Double sealing protection Double-étanchéité	INTEGRAL+: Protection of the electronics: the control compartment of the actuator is fully isolated from the wiring compartment	INTEGRAL+: Pour protéger l'électronique, la partie contrôle du servomoteur est complètement isolée du compartiment de connexion
Power circuit Circuit d'alimentation	Motor reversing starters (electromechanical controls for On-Off Class A / Inching-Positioning Class B / Modulating Class III)	Commande du moteur par contacteurs inverseurs (électromécanique pour Tout ou Rien Classe A / Positionnement: Classe B / Régulation Classe III)
Signal relay Relais de signalisation	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> 4 relays: each information can be freely selected among a total of 10 available information Contact configuration: normally open or normally closed Minimum current 10mA at 5V Maximum current 5A at 250V AC or 5A at 30VDC (resistive load) Additional 3 relay boards as an option.	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> 4 relais: quatre informations peuvent être sélectionnées parmi le 10 informations disponibles. Configuration du contact : normalement ouvert ou normalement fermé. Courant minimum : 10 mA à 5 V Courant maximum : 5 A à 250 VCA ou 5 A à 30 VCA (charge résistive) Carte additionnelle à 3 relais en option
Fault relay Relais défaut	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> SPDT monostable relay, in fault position when not supplied. Minimum current 10mA at 5V Maximum current 5A at 250VAC or 5A at 30VDC (resistive load) 	INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> Relais monostable SPDT, relais en position défaut lorsqu'il est non alimenté Courant minimum : 10 mA à 5 V Courant maximum : 5 A à 250 VCA ou 5 A à 30 VCC max. (charge résistive)
Contrôle Positionnement pas à pas & Régulation (Option) Inching/Positioning & Modulating control (option)	POSIGAM+: Signal configurations (with integrated analogue output): <ul style="list-style-type: none"> Standard input signal: 4-20 mA - output signal: 4-20mA Input signal: 0-20 mA - output signal: 0-20 mA Input signal: 0-10 V - output signal: 0-20 mA Analogue Input: <ul style="list-style-type: none"> - in current: impedance of 260 Ohms - In voltage: impedance of 10 kOhms Analogue Output: <ul style="list-style-type: none"> - In current: maximum acceptable load of 350 Ohm, self-supply 	POSIGAM+ : Configurations de signal (avec sortie analogique intégrée): <ul style="list-style-type: none"> Signal d'entrée standard : 4-20 mA - Signal de sortie : 4-20mA Signal d'entrée : 0-20 mA - Signal de sortie : 0-20 mA Signal d'entrée : 0-10 V - Signal de sortie : 0-20 mA Entrée analogique : <ul style="list-style-type: none"> - en courant : impédance de 260 Ohms - en tension : impédance de 10 kOhms Sortie analogique : <ul style="list-style-type: none"> - en courant : charge maximum acceptable de 350 Ohms, auto-alimenté
Transmitter (option) Transmetteur (option)	SWITCH & INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> «TAM» position transmitter: 4-20 mA or 0-20 mA Power supply and maximum load acceptable: <ul style="list-style-type: none"> - 12 V / 150 Ohms - 24 V / 750 Ohms - 32 V / 1050 Ohms Isolated from Inching/Positioning & Modulating control 	SWITCH & INTEGRAL+: <ul style="list-style-type: none"> Transmetteur de position «TAM» : 4-20 mA ou 0-20 mA Alimentation et charge maximum autorisé: <ul style="list-style-type: none"> - 12 V / 150 Ohms - 24 V / 750 Ohms - 32 V / 1050 Ohms Isolé de la commande de Positionnement & Régulation

SETTINGS	Settings Réglages	INTEGRAL+: Set with jumpers	INTEGRAL+: Paramétré par cavaliers
	Local settings Commandes locales	Local/Off/Remote selector is padlockable	Sélecteur Local/Off/Remote peut être consigné par cadenas
COMFORMITY TO EC DIRECTIVES	Compliance with EC Directives Conformité aux directives CE	SQ actuators comply with: <ul style="list-style-type: none"> directive 2004/108/EC Electromagnetic compatibility directive 2006/95/EC Low voltage the following harmonised standards: EN 61000-6-4: Generic emissions standard for industrial environments; EN 61000-6-2: Generic immunity standard for industrial environments; EN 60034-1: Rotating electrical machines; EN 60529: Degrees of protection provided by enclosures (IP ratings code)	Les servomoteurs SQ sont conformes à : <ul style="list-style-type: none"> la directive 2004/108/EC Compatibilité électromagnétique la directive 2006/95/EC Basse tension aux normes harmonisées suivantes : Norme générique émission - Environnement industriel EN 61000-6-4 ; Norme générique immunité standard - Environnement industriel EN 61000-6-2 ; Machines électriques tournantes EN 60034-1 ; Degrés de protection fournis par les enveloppes (code IP) EN 60529
	Profibus DP (option)	Profibus DP (simple or redundant) <ul style="list-style-type: none"> PROFIBUS-DP slave - RS 485 Baud rate: autodetection Total number of master and slave modules on the same line: 31 max. up to 99 with repeaters PROFIBUS operability approved by PNO (Profibus Nutzer Organisation) External power supply backup Other fieldbus as an option	Profibus DP (simple ou redondant) <ul style="list-style-type: none"> PROFIBUS-DP esclave - RS 485 Vitesse de transmission : auto détection Nombre de maîtres et d'esclaves en série : 31 max. (jusqu'à 99 avec des répéteurs) Inter-opérabilité PROFIBUS approuvée par PNO (Profibus Nutzer Organisation) Alimentation externe de secours Autres Fieldbus sur demande.
OPTIONS	Options Switch	<ul style="list-style-type: none"> DPDT limit switches (250VAC-16A max / 48VDC-4Amax) Extra DPDT limit switches (250VAC-16A max / 48VDC-4Amax) Single track potentiometer 1 kOhm (other values as an option). Max 0,3W 	<ul style="list-style-type: none"> Contacts fin de course DPDT (250VAC-16A max / 48VCC-4A) Contacts fin de course DPDT supplémentaires. (250VAC-16A max / 48VCC-4A) Potentiomètre simple piste 1 kOhm (autres valeurs sur demande). Max 0.3W
	Option Integral+/Posigam	<ul style="list-style-type: none"> LED indication board (closed, open, power on) Additional 3 signaling relays board Timer board 	<ul style="list-style-type: none"> Carte d'indication par LEDs (fermé, ouvert, alimenté) Carte de 3 relais de signalisation supplémentaires Carte de temporisation





Performances Caractéristiques



Weatherproof
Quarter-turn Actuators
SQ Switch and Integrated controls

Servomoteurs
Étanches Quart de tour
SQ Switch et Contrôles intégrés

1x230V 50Hz On - Off & Inching/Positioning

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
45	SQ4	6	F05/F07	A/A+	-	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
60	SQ6	6	F05/F07	A/A+	-	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
80	SQ10	3	F05/F07	A/A+	-	0,1	3000	1,7	3	0,9	28
90		6		A/A+	-	0,1	1500	1,2	2	0,9	24
100		35		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,5	1	0,9	13
100	SQ15	60	F05/F07	A/A+	B/B+	0,02	1500	0,5	1	0,9	13
150		15		A/A+	-	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
150		25		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
200	SQ20	5	F07/F10	A/A+	-	0,2	1500	2,5	4	0,9	39
250	SQ25	5	F07/F10	A/A+	-	0,4	1500	4	9	0,9	41
300		10		A/A+	-	0,1	750	1,8	3	0,95	27
250		30		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
250		50		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,6	1	0,9	24
600	SQ60	30	F10/F07	A/A+	B/B+	0,06	1500	1,2	2	0,9	24
600		60		A/A+	B/B+	0,04	750	1	1	0,9	19
800	SQ80	30	F12	A/A+	-	0,15	1500	2	3	0,9	36
800		60		A/A+	-	0,1	750	1,8	3	0,95	27
1000	SQ100	15	F12/(F14)	A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
1000		20		A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
1000		30		A/A+	B/B+	0,2	1500	2,5	4	0,9	39
1000		45		A/A+	B/B+	0,15	1500	2	3	0,9	36
1000		80		A/A+	B/B+	0,06	1500	1,2	2	0,9	24
1000		155		A/A+	B/B+	0,04	750	1	1	0,9	19
1000	SQ120	30	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,2	1500	2,5	4	0,9	39
1200		60		A/A+	B/B+	0,06	1500	1,2	2	0,9	24
2500	SQ250	35	F16/(F14)	A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
2500		50		A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
2500		70		A/A+	B/B+	0,4	1500	4	9	0,9	41
2500		105		A/A+	-	0,15	1500	2	3	0,9	36
2500		185		A/A+	-	0,06	1500	1,2	2	0,9	24
4000	SQ400	65	F16	A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
4000		90		A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
4000		125		A/A+	B/B+	0,4	1500	4	9	0,9	41
4000		185		A/A+	B/B+	0,4	1500	4	9	0,9	41
5800	SQ600	90	F16	A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50
5800		125		A/A+	B/B+	0,4	1500	4	9	0,9	41
5800		185		A/A+	B/B+	0,4	1500	4	9	0,9	41
10000	SQ1000	210	F25	A/A+	-	0,4	3000	3,5	10	0,99	50

Performances / Caractéristiques



TEC02-01_E+F_GRP_rev05



Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.

1x115V 60Hz On - Off & Inching/Positioning

Performances / Caractéristiques

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
45	SQ4	5	F05/F07	A/A+	-	0,03	1800	1,5	2	0,9	21
60	SQ6	5	F05/F07	A/A+	-	0,03	1800	1,9	3	0,9	15
100	SQ10	5	F05/F07	A/A+	-	0,1	1800	2,2	4	0,9	35
100		30	F05/F07	A/A+	B/B+	0,02	1800	1,1	2	0,9	13
100		50	F05/F07	A/A+	B/B+	0,03	1800	1,3	2	0,9	22
150	SQ15	13	F05/F07	A/A+	-	0,03	1800	1,9	3	0,9	15
150		21	F05/F07	A/A+	B/B+	0,03	1800	1,3	2	0,9	22
200	SQ20	4	F07/F10	A/A+	-	0,2	1800	4,0	17	0,9	48
250	SQ25	4	F07/F10	A/A+	-	0,36	1800	6,0	19	0,9	57
250		15	F07/F10	A/A+	B/B+	0,08	1800	2,2	4	0,9	35
250		25	F07/F10	A/A+	B/B+	0,03	1800	1,3	2	0,9	22
250		40	F07/F10	A/A+	B/B+	0,03	1800	1,3	2	0,9	22
600	SQ60	25	F10/F07	A/A+	B/B+	0,08	1800	2,2	4	0,9	35
800	SQ80	25	F12	A/A+	-	0,2	1800	4	17	0,9	48
1000	SQ100	13	F12/(F14)	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
1000		18	F12/(F14)	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
1000		24	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
1000		37	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
1000		63	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,08	1800	2,2	4	0,9	35
1000	SQ120	25	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
1200		50	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,08	1800	2,2	4	0,9	35
2500	SQ250	30	F16/(F14)	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
2500		42	F16/(F14)	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
2500		58	F16/(F14)	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
2500		88	F16/(F14)	A/A+	-	0,2	1800	4	17	0,9	48
2500		150	F16/(F14)	A/A+	-	0,08	1800	2,2	4	0,9	35
4000	SQ400	53	F16	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
4000		78	F16	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
4000		105	F16	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
4000		155	F16	A/A+	B/B+	0,2	1800	4	17	0,9	48
5800	SQ600	80	F25	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31
4900		105	F25	A/A+	B/B+	0,36	1800	6	19	0,9	57
10000	SQ1000	180	F25	A/A+	-	0,37	3600	11	37	0,94	31

10

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.



4 rue d'Arsonval - CS 70091 - 95505 Gonesse CEDEX France
Tel.: +33 (0)1 34 07 71 00 - Fax: +33 (0)1 34 07 71 01 - mail@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com

3x400V 50Hz On - Off & Inching/Positioning

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
60	SQ6	6	F05 / F07	A/A+	-	0,06	1500	0,3	1	0,82	61
80	SQ10	3	F05 / F07	A/A+	-	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
100		6		A/A+	-	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
100		35		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
100		60		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
150	SQ15	15	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
150		25		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
200	SQ20	5	F07 / F10	A/A+	-	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
250	SQ25	5	F07 / F10	A/A+	-	0,15	1500	0,7	2	0,53	58
300		10		A/A+	-	0,1	750	1,2	2	0,33	37
250		30		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
250		50		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	1	0,5	29
600	SQ60	15	F07 / F10	A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
600		30		A/A+	B/B+	0,06	1500	0,3	1	0,82	61
600		60		A/A+	B/B+	0,06	750	0,6	1	0,5	29
800	SQ80	30	F12	A/A+	-	0,10	1500	0,6	1	0,55	43
800		60		A/A+	-	0,06	750	0,6	1	0,5	29
1000	SQ100	15	F12/(F14)	A/A+	-	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
1000		20		A/A+	-	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
1000		30		A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
1000		45		A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
1000		80		A/A+	B/B+	0,06	1500	0,3	1	0,82	61
1000		155		A/A+	B/B+	0,06	750	0,6	1	0,5	29
1000	SQ120	30	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
1200		60		A/A+	B/B+	0,06	1500	0,3	1	0,82	61
2500	SQ250	15	F16/(F14)	A/A+	-	0,5	3000	1,6	5	0,9	53
2500		35		A/A+	-	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
2500		50		A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
2500		70		A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
2500		105		A/A+	-	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
2500		185		A/A+	-	0,06	1500	0,3	1	0,82	61
4000	SQ400	25	F16	A/A+	-	0,5	3000	1,6	5	0,9	53
4000		65		A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
4000		90		A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
4000		125		A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
4000		185		A/A+	B/B+	0,10	1500	0,6	1	0,55	43
5800	SQ600	60	F25	A/A+	B/B+	0,5	3000	1,6	5	0,9	53
5800		90		A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63
5800		125		A/A+	B/B+	0,4	1500	1,1	5	0,7	70
5800		185		A/A+	B/B+	0,1	1500	0,6	1	0,55	43
10000	SQ1000	90	F25	A/A+	B/B+	0,5	3000	1,6	5	0,9	53
10000		210		A/A+	B/B+	0,14	3000	0,7	3	0,79	63



FXX/FXX: double flange / double bride
FXX(FXX): ()=option

3x460V 60Hz On - Off & Inching/Positioning

Performances / Caractéristiques

12

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
60	SQ6	5	F05 / F07	A/A+	-	0,07	1800	0,29	0,76	0,82	61
80	SQ10	3	F05 / F07	A/A+	-	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
100		5		A/A+	-	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
100		30		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
100		50		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
150	SQ15	13	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
150		21		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
200	SQ20	4	F07 / F10	A/A+	-	0,1	1800	0,57	1,1	0,55	43
250	SQ25	4	F07 / F10	A/A+	-	0,2	1800	0,67	2	0,53	58
300		8		A/A+	-	0,11	900	1,1	1,9	0,33	37
250		25		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
250		40		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29
600	SQ60	25	F10 / F07	A/A+	B/B+	0,07	1800	0,29	0,76	0,82	61
600		50		A/A+	B/B+	0,07	900	0,57	0,86	0,5	29
800	SQ80	25	F12	A/A+	-	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
800		50		A/A+	-	0,07	900	0,57	0,86	0,5	29
1000	SQ100	13	F12/(F14)	A/A+	-	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
1000		18		A/A+	-	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
1000		24		A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
1000		37		A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
1000		63		A/A+	B/B+	0,07	1800	0,29	0,8	0,82	61
1000		130		A/A+	B/B+	0,07	900	0,57	0,9	0,5	29
1000	SQ120	25	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
1200		50		A/A+	B/B+	0,07	1800	0,29	0,8	0,82	61
2500	SQ250	13	F16/(F14)	A/A+	-	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53
2500		30		A/A+	-	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
2500		42		A/A+	B/B+	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
2500		58		A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
2500		88		A/A+	-	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
2500		150		A/A+	-	0,07	1800	0,29	0,76	0,82	61
4000	SQ400	20	F16	A/A+	-	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53
4000		53		A/A+	B/B+	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
4000		78		A/A+	B/B+	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63
4000		105		A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
4000		155		A/A+	B/B+	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43
5800	SQ600	50	F25	A/A+	B/B+	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53
5800		80		A/A+	B/B+	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53
5800		105		A/A+	B/B+	0,41	1800	1	4,8	0,7	70
5800		155		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,67	2	0,53	58
10000	SQ1000	80	F25	A/A+	B/B+	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53
10000		180		A/A+	B/B+	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63

Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.



4 rue d'Arsonval - CS 70091 - 95505 Gonesse CEDEX France
Tel.: +33 (0)1 34 07 71 00 - Fax: +33 (0)1 34 07 71 01 - mail@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com

3x440V 50Hz On - Off & Inching/Positioning

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
45	SQ4	6	F05 / F07	A/A+	-	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
50	SQ6	6	F05 / F07	A/A+	-	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
80	SQ10	3	F05 / F07	A/A+	-	0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
100		35		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
100		60		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
150	SQ15	15	F05 / F07	A/A+	-	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
150		25		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
200	SQ20	5	F07 / F10	A/A+	-	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
250	SQ25	5	F07 / F10	A/A+	-	0,24	1500	0,63	2,8	0,69	70
250		30		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
250		50		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
800	SQ80	30	F12	A/A+	-	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
900	SQ100	15	F12/(F14)	A/A+	-	0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
1000		20		A/A+	-	0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
1000		30		A/A+	B/B+	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
850		80		A/A+	B/B+	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
1000	SQ120	30	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
2300	SQ250	15	F16/(F14)	A/A+	-	0,39	3000	1,1	3,5	0,89	86
2250		35		A/A+	-	0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
2500		50		A/A+	-	0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
2500		70		A/A+	B/B+	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
2100		185		A/A+	-	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
3600		SQ400		25	F16	A/A+	-	0,39	3000	1,1	3,5	0,89	86
3700	65		A/A+	-		0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
4000	90		A/A+	-		0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63
4000	125		A/A+	B/B+		0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
4000	185		A/A+	B/B+		0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
5800	SQ600	60	F25	A/A+	-	0,39	3000	1,1	3,5	0,89	86
5800		90		A/A+	-	0,39	3000	1,1	3,5	0,89	86
5800		125		A/A+	B/B+	0,37	1500	1,0	4,5	0,69	70
5800		185		A/A+	B/B+	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
8000		SQ1000		90	F25	A/A+	-	0,39	3000	1,1	3,5	0,89	86
8000	210		A/A+	-		0,11	3000	0,52	1,9	0,74	63

Performances / Caractéristiques



13

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



FXX/FXX: double flange / double bride
FXX(FXX): ()=option

3x500V 50Hz On - Off & Inching/Positioning

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
45	SQ4	6	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
60	SQ6	6	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
100	SQ10	35	F05 / F07	A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
100		60		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
150	SQ15	15	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
150		25		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
200	SQ20	5	F07 / F10	A/A+	-	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
250	SQ25	5	F07 / F10	A/A+	-	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
220		10		A/A+	-	0,05	750	0,4	0,6	0,45	37
250		30		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
250		50		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
430	SQ60	30	F10 / F07	A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
600		60		A/A+	B/B+	0,05	750	0,4	0,6	0,45	37
800	SQ80	30	F12	A/A+	-	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
800		60		A/A+	-	0,05	750	0,4	0,6	0,45	37
1000	SQ100	15	F12/(F14)	A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
1000		20		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
1000		30		A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
1000		80		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
1000	SQ120	30	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
1050		60		A/A+	B/B+	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
2500	SQ250	15	F16/(F14)	A/A+	-	0,5	3000	1,3	4,0	0,89	86
2500		35		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
2500		50		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
2500		70		A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
2500		185		A/A+	-	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
4000	SQ400	25	F16	A/A+	-	0,5	3000	1,3	4,0	0,89	86
4000		65		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
4000		90		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
4000		125		A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
4000		185		A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
5800	SQ600	60	F25	A/A+	-	0,5	3000	1,3	4,0	0,89	86
5300		90		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63
5800		125		A/A+	B/B+	0,37	1500	0,88	4,0	0,69	70
5800		185		A/A+	B/B+	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
10000	SQ1000	90	F25	A/A+	-	0,5	3000	1,3	4,0	0,89	86
10000		210		A/A+	-	0,14	3000	0,6	2,2	0,74	63

Performances / Caractéristiques

14

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.



4 rue d'Arsonval - CS 70091 - 95505 Gonesse CEDEX France
Tel.: +33 (0)1 34 07 71 00 - Fax: +33 (0)1 34 07 71 01 - mail@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com

3x575V 60Hz On - Off & Inching/Positioning

				Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
60	SQ6	5	F05/F07	A/A+	-	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
80	SQ10	3	F05/F07	A/A+	-	0,15	3600	0,57	2	0,74	63
100		30		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
100		50		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
150	SQ15	13	F05 / F07	A/A+	-	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
150		21		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
200	SQ20	4	F07 / F10	A/A+	-	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
250	SQ25	4	F07 / F10	A/A+	-	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
250		25		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
250		40		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
400	SQ60	25	F10 / F07	A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
800	SQ80	25	F12	A/A+	-	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
1000	SQ100	13	F16/(F14)	A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
1000		18		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
1000		24		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
1000		63		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
510	SQ120	25	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
1000		50		A/A+	B/B+	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
2500	SQ250	13	F16/(F14)	A/A+	-	0,55	3600	1,2	3,8	0,89	86
2500		30		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
2500		42		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
2500		58		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
2500		150		A/A+	-	0,03	1800	0,29	0,4	0,9	14
4000	SQ400	20	F16	A/A+	-	0,55	3600	1,2	3,8	0,89	86
4000		53		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
4000		78		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63
4000		105		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
4000		155		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
5800	SQ600	50	F25	A/A+	-	0,55	3600	1,2	3,8	0,89	86
5800		105		A/A+	B/B+	0,41	1800	0,84	3,8	0,69	70
5800		155		A/A+	B/B+	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58
9300	SQ1000	80	F25	A/A+	-	0,55	3600	1,2	3,8	0,89	86
9500		180		A/A+	-	0,15	3600	0,57	2,1	0,74	63

Performances / Caractéristiques



15

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



FXX/FXX: double flange / double bride
FXX(FXX): ()=option

24VDC On - Off & Inching/Positioning

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
				On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
60	SQ6	9	F05/F07	A/A+	-	0,06	1500	5,3	9,9	1	44
100	SQ10	52	F05/F07	A/A+	B/B+	0,06	1500	5,3	9,9	1	44
150	SQ15	22	F05/F07	A/A+	B/B+	0,06	1500	5,3	9,9	1	44
250	SQ25	8	F07/F10	A/A+	-	0,16	1500	13	40	1	50
250		45		A/A+	B/B+	0,06	1500	5,3	9,9	1	44
600	SQ60	45	F10/F07	A/A+	B/B+	0,08	1500	6,2	19	1	53
800	SQ80	45	F12	A/A+	-	0,08	1500	6,2	19	1	53
1000	SQ100	45	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,16	1500	13	40	1	50
2500	SQ250	52	F16/(F14)	A/A+	-	0,32	3000	41	122	1	33
2500		105		A/A+	B/B+	0,16	1500	13	40	1	50
4000	SQ400	188	F16	A/A+	B/B+	0,16	1500	13	40	1	50
10000	SQ1000	135	F25	A/A+	-	0,32	3000	41	122	1	33

48VDC On - Off & Inching/Positioning

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Duty & Mod. Classification		S4-30% Motor / Moteur S4-30%					
				On - Off	Inching / Positioning	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Tout ou Rien	Positionnement pas à pas	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
250	SQ25	8	F07/F10	A/A+	-	0,16	1500	6,7	20	1	50
600	SQ60	45	F10 / F07	A/A+	B/B+	0,08	1500	3,7	11	1	45
800	SQ80	45	F12	A/A+	-	0,08	1500	3,7	11	1	45
1000	SQ100	45	F12/(F14)	A/A+	B/B+	0,16	1500	6,7	20	1	50
2500	SQ250	52	F16/(F14)	A/A+	-	0,32	3000	20	61	1	33
2500		105		A/A+	B/B+	0,16	1500	6,7	20	1	50
4000	SQ400	188	F16	A/A+	B/B+	0,16	1500	6,7	20	1	50
10000	SQ1000	135	F25	A/A+	-	0,32	3000	20	61	1	33

Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.

1x230V 50Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	35	F05/F07	III	0,02	1500	0,5	1	0,9	13	
100	60		60		III	0,02	1500	0,5	1	0,9	13	
150	80	SQ15	25	F05/F07	III	0,03	1500	0,6	1	0,9	24	
250	140	SQ25	30	F07/F10	III	0,03	1500	0,6	1	0,9	24	
250	140		50		III	0,03	1500	0,6	1	0,9	24	
600	250	SQ60	30	F10/F07	III	0,06	1500	1,2	2	0,9	24	
600	250		60		III	0,04	750	1	1	0,9	19	
1000	500	SQ100	30	F12/(F14)	III	0,2	1500	2,5	4	0,9	39	
1000	600		45		III	0,15	1500	2	3	0,9	36	
1000	600		80		III	0,06	1500	1,2	2	0,9	24	
1000	600	SQ120	30	F12/(F14)	III	0,2	1500	2,5	4	0,9	39	
1200	600		60		III	0,06	1500	1,2	2	0,9	24	
2500	1200	SQ250	70	F16/(F14)	III	0,4	1500	4	9	0,9	41	
4000	2000	SQ400	125	F16	III	0,4	1500	4	9	0,9	41	

1x115V 60Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	30	F05/F07	III	0,02	1800	1,1	2	0,9	13	
100	60		50		III	0,03	1800	1,3	2	0,9	22	
150	80	SQ15	21	F05/F07	III	0,03	1800	1,3	2	0,9	22	
250	140	SQ25	25	F07/F10	III	0,03	1800	1,3	2	0,9	22	
250	140		40		III	0,03	1800	1,3	2	0,9	22	
600	250	SQ60	25	F10/F07	III	0,08	1800	2,2	4	0,9	35	
1000	500	SQ100	24		III	0,2	1800	4	17	0,9	48	
1000	600		37	F12/(F14)	III	0,2	1800	4	17	0,9	48	
1000	600		63		III	0,08	1800	2,2	4	0,9	35	
1000	600	SQ120	25		III	0,2	1800	4	17	0,9	48	
1200	600		50	F12/(F14)	III	0,08	1800	2,2	4	0,9	35	
2500	1200	SQ250	58		III	0,2	1800	4	17	0,9	48	
4000	2000	SQ400	105	F16/(F14)	III	0,2	1800	4	17	0,9	48	

FXX/FXX: double flange / double bride
FXX(FXX): ()=option



3x400V 50Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	35	F05/F07	III	0,03	1500	0,3	1	0,5	29	
100	60		60		III	0,03	1500	0,3	1	0,5	29	
150	80	SQ15	25	F05/F07	III	0,03	1500	0,3	1	0,5	29	
250	140	SQ25	30	F07/F10	III	0,03	1500	0,3	1	0,5	29	
250	140		50		III	0,03	1500	0,3	1	0,5	29	
600	250	SQ60	30	F10/F07	III	0,06	1500	0,3	1	0,82	61	
600	250		60		III	0,06	750	0,6	1	0,5	29	
1000	500	SQ100	30	F12/(F14)	III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
1000	500		45		III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
1000	500		80		III	0,06	1500	0,3	1	0,82	61	
1000	500		155		III	0,06	750	0,6	1	0,5	29	
1000	600	SQ120	30	F12/(F14)	III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
1200	600		60		III	0,06	1500	0,3	1	0,82	61	
2500	1250	SQ250	50	F16/(F14)	III	0,14	3000	0,7	3	0,79	63	
2500	1250		70		III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
4000	2000	SQ400	65	F16	III	0,14	3000	0,7	3	0,79	63	
4000	2000		90		III	0,14	3000	0,7	3	0,79	63	
4000	2000		125		III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
4000	2000		185		III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
5800	2900	SQ600	60	F25	III	0,5	3000	1,6	5	0,9	53	
5800	2900		90		III	0,14	3000	0,7	3	0,79	63	
5800	2900		125		III	0,37	1500	1,1	5	0,7	70	
5800	2900		185		III	0,1	1500	0,6	1	0,55	43	
10000	5000	SQ1000	90	F25	III	0,5	3000	1,6	5	0,9	53	
10000	5000		210		III	0,14	3000	0,7	3	0,79	63	



Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.

3x460V 60Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification		S4-50% Motor / Moteur S4-50%					
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	30	F05/F07	III	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29	
100	60		50		III	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29	
150	80	SQ15	21	F05/F07	III	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29	
250	140	SQ25	25	F07/F10	III	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29	
250	140		40		III	0,03	1800	0,29	0,48	0,5	29	
600	250	SQ60	25	F10/F07	III	0,07	1800	0,29	0,76	0,82	61	
600	250		50		III	0,07	900	0,57	0,86	0,5	29	
1000	500	SQ100	24	F12/(F14)	III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
1000	500		37		III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
1000	500		63		III	0,07	1800	0,29	0,8	0,82	61	
1000	500		130		III	0,07	900	0,57	0,9	0,5	29	
1000	600	SQ120	25	F12/(F14)	III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
1200	600		50		III	0,07	1800	0,29	0,8	0,82	61	
2500	1250	SQ250	42	F16/(F14)	III	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63	
2500	1250		58		III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
4000	2000	SQ400	53	F16	III	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63	
4000	2000		78		III	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63	
4000	2000		105		III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
4000	2000		155		III	0,11	1800	0,57	1,1	0,55	43	
5800	2900	SQ600	50	F25	III	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53	
5800	2900		80		III	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53	
5800	2900		105		III	0,41	1800	1	4,8	0,7	70	
5800	2900		155		III	0,17	1800	0,67	2	0,53	58	
10000	5000	SQ1000	80	F25	III	0,55	3600	1,5	4,8	0,9	53	
10000	5000		180		III	0,15	3600	0,67	2,7	0,79	63	

Performances / Caractéristiques



19

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



FXX/FXX: double flange / double bride
FXX(FXX): ()=option



3x440V 50Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%					
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
100	60	SQ10	35	F05/F07	III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
100	60		60		III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
150	80	SQ15	25	F05/F07	III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
250	140	SQ25	30	F07/F10	III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
250	140		50		III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
330	138	SQ60	30	F10/F07	III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
1000	500	SQ100	30	F12/(F14)	III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
470	235		45		III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
850	425		80		III	0,02	1500	0,26	0,35	0,9	14
1000	600	SQ120	30	F12/(F14)	III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
2500	1250	SQ250	70	F16/(F14)	III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
4000	2000	SQ400	125	F16	III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
4000	2000		185		III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58
5800	2900	SQ600	125	F25	III	0,37	1500	1,0	4,5	0,69	70
5800	2900		185		III	0,12	1500	0,52	1,5	0,5	58

3x500V 50Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%					
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
100	60	SQ10	35	F05/F07	III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
100	60		60		III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
150	80	SQ15	25	F05/F07	III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
250	140	SQ25	30	F07/F10	III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
250	140		50		III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
430	179	SQ60	30	F10/F07	III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
600	250		60		III	0,05	750	0,4	0,64	0,45	37
1000	500	SQ100	30	F12/(F14)	III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
600	300		45		III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
1000	500		80		III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
1000	600	SQ120	30	F12/(F14)	III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
1050	525		60		III	0,03	1500	0,3	0,4	0,9	14
2500	1250	SQ250	70	F16/(F14)	III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
4000	2000	SQ400	125	F16	III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
4000	2000		185	F25	III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58
5800	2900	SQ600	125		III	0,37	1500	0,88	4	0,69	70
5800	2900		185		III	0,15	1500	0,6	1,7	0,5	58

Ces tableaux contiennent une sélection de modèles. En cas de couple plus élevé, de vitesse de sortie différente ou autres tensions, veuillez nous consulter.
These tables contain a selection of actuators. For higher torque values, different output speed or other voltages, please consult us.

3x575V 60Hz Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	30	F05/F07	III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
100	60		50		III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
150	80	SQ15	21	F05/F07	III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
250	140	SQ25	25	F07/F10	III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
250	140		40		III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
400	167	SQ60	25	F10/F07	III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
1000	500	SQ100	24	F12/(F14)	III	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58	
550	275		37		III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
1000	500		63		III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
510	306	SQ120	25	F12/(F14)	III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
1000	500		50		III	0,03	1800	0,29	0,38	0,9	14	
2500	1250	SQ250	58	F16/(F14)	III	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58	
4000	2000	SQ400	105	F16	III	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58	
4000	2000		155		III	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58	
5800	2900	SQ600	105	F25	III	0,41	1800	0,84	3,80	0,7	70	
5800	2900		155		III	0,17	1800	0,57	1,6	0,5	58	

24VDC Modulating

					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
100	60	SQ10	52	F05/F07	III	0,06	1500	5,3	10	1	44	
250	140	SQ25	45	F07/F10	III	0,06	1500	5,3	10	1	44	
600	250	SQ60	45	F10/F07	III	0,08	1500	6,2	19	1	53	
1000	500	SQ100	45	F12/(F14)	III	0,16	1500	13	40	1	50	
2500	1250	SQ250	105	F16/(F14)	III	0,16	1500	13	40	1	50	
4000	2000	SQ400	188	F16	III	0,16	1500	13	40	1	50	

48 DC Modulating

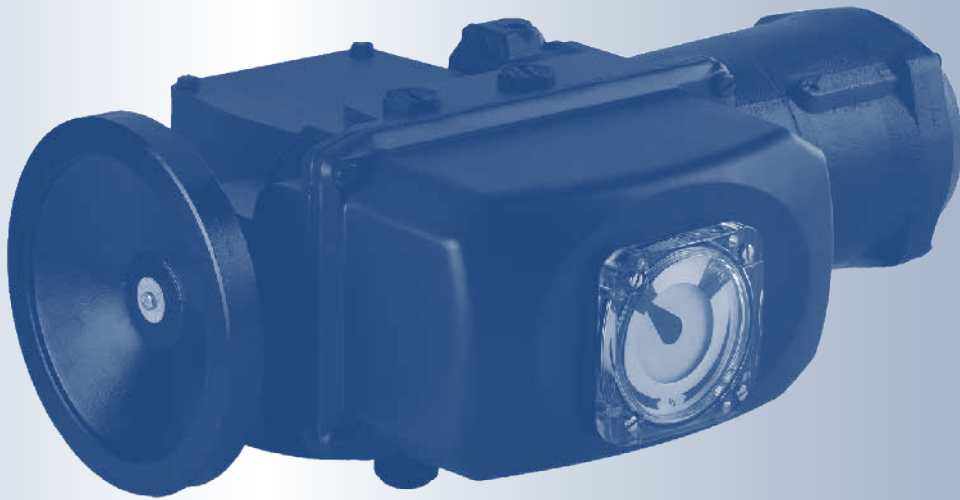
					Duty & Mod. Classification	S4-50% Motor / Moteur S4-50%						
Max torque Nm	Operating torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Modulating	Power rated kW	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %	
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Régulation	Puissance kW	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %	
600	250	SQ60	45	F10/F07	III	0,08	1500	3,7	11	1	45	
1000	500	SQ100	45	F12/(F14)	III	0,16	1500	6,7	20	1	50	
1200	600	SQ120	90	F12/(F14)	III	0,08	1500	3,7	11	1	45	
2500	1250	SQ250	105	F16/(F14)	III	0,16	1500	6,7	20	1	50	
4000	2000	SQ400	188	F16	III	0,16	1500	6,7	20	1	50	





Dimensional drawings Plans d'encombrement

All dimensions are given in mm. Toutes les dimensions sont données en mm.

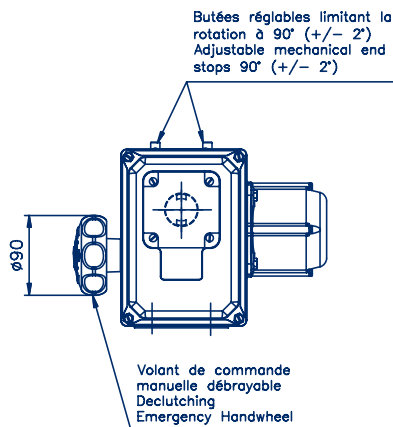
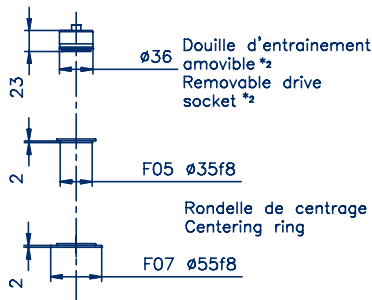
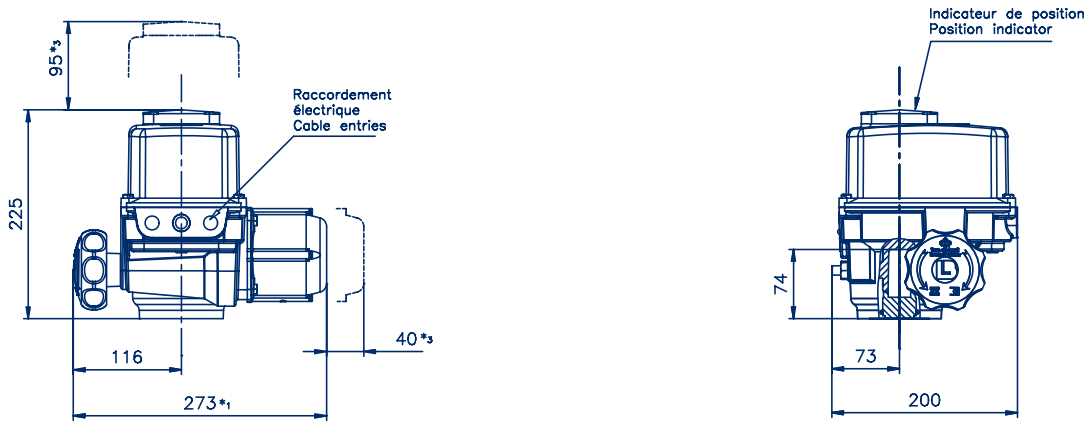


**Weatherproof
Quarter-turn Actuators
SQ Switch and Integrated controls**

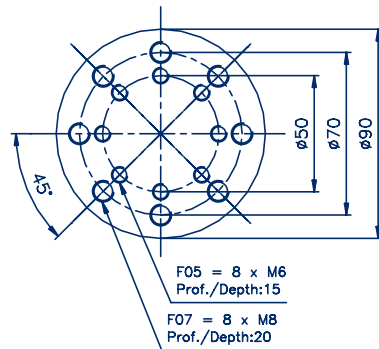
**Servomoteurs
Étanches Quart de tour
SQ Switch et Contrôles intégrés**

Technical handbook - Guide technique

SQ4 SWITCH / MINIGAM



ISO 5211
F05/F07
Vue A de la bride
View A of the flange



Weight / Poids
6 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft

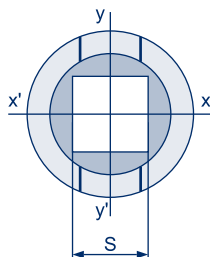
- *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximal size.
- *2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
- *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

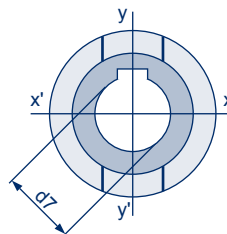
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

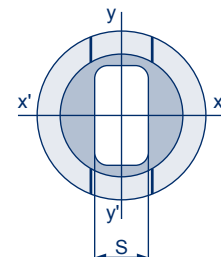
S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

Key / Alésage



Ød7
14 / 18 / 20 / 22

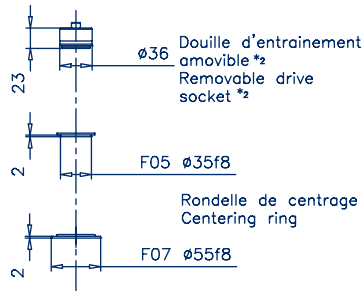
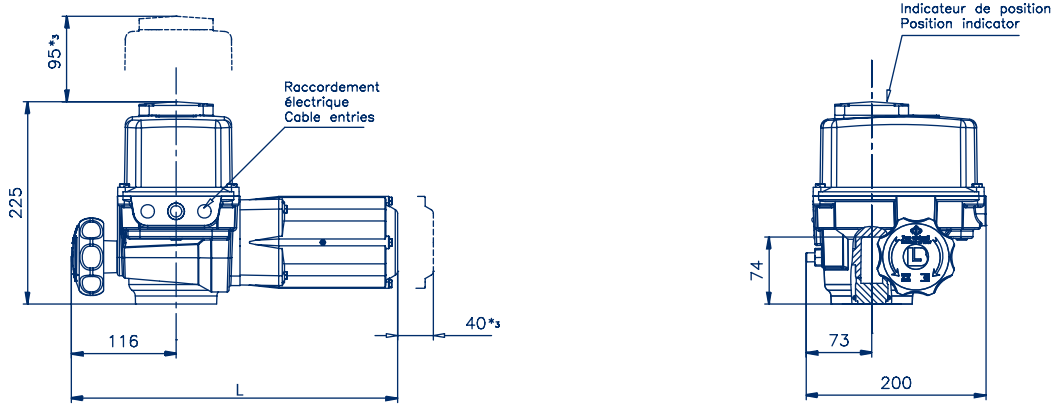
«DoubleD» / Méplat



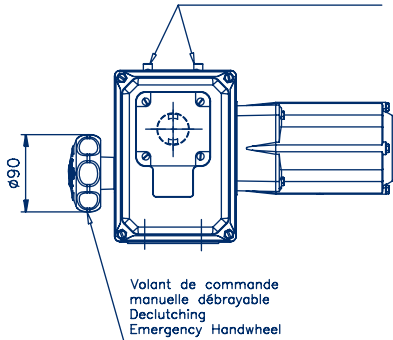
S
14

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ6 / SQ10 SWITCH / MINIGAM

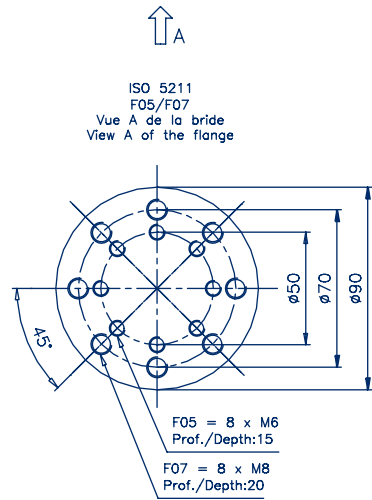


Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)



	L
SQ6	319
SQ10	362

Weight / Poids
7 kg

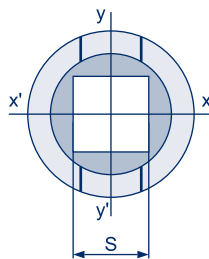


NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

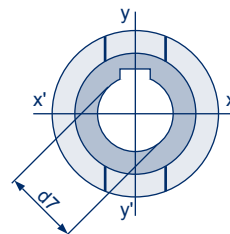
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

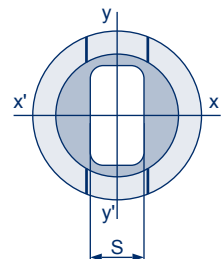
S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

Key / Alésage



Ød7
14 / 18 / 20 / 22

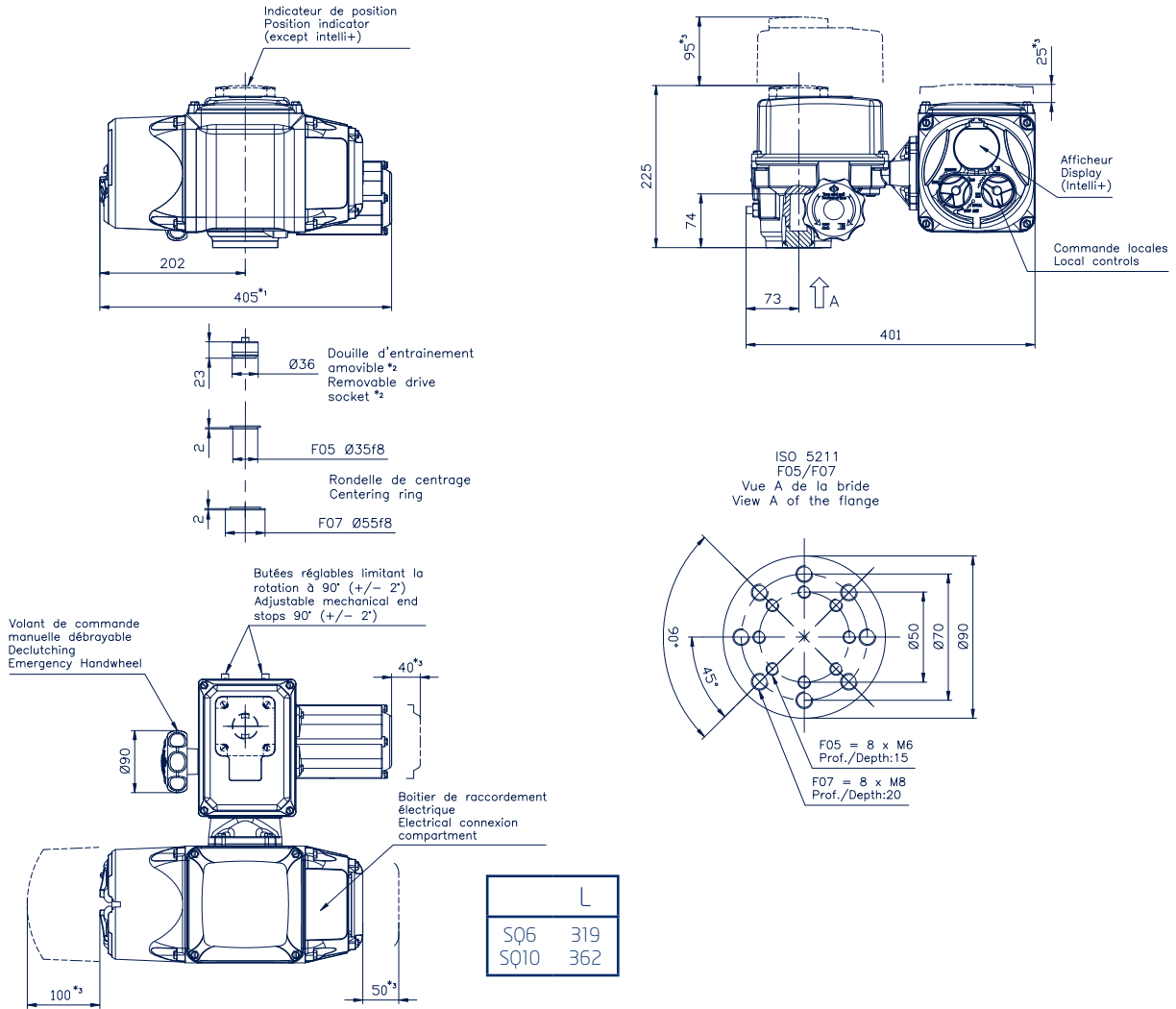
«DoubleD» / Méplat



S
14

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ6 / SQ10 INTEGRAL+ / POSIGAM+



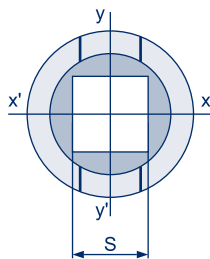
Weight / Poids
14 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
 The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée.
 Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

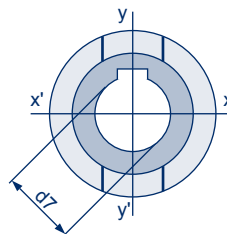
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

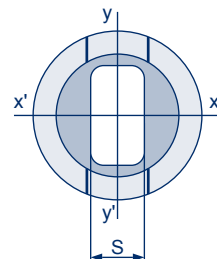
S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

Key / Alésage



Ød7
14 / 18 / 20 / 22

«DoubleD» / Méplat

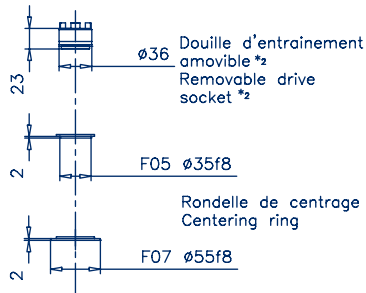
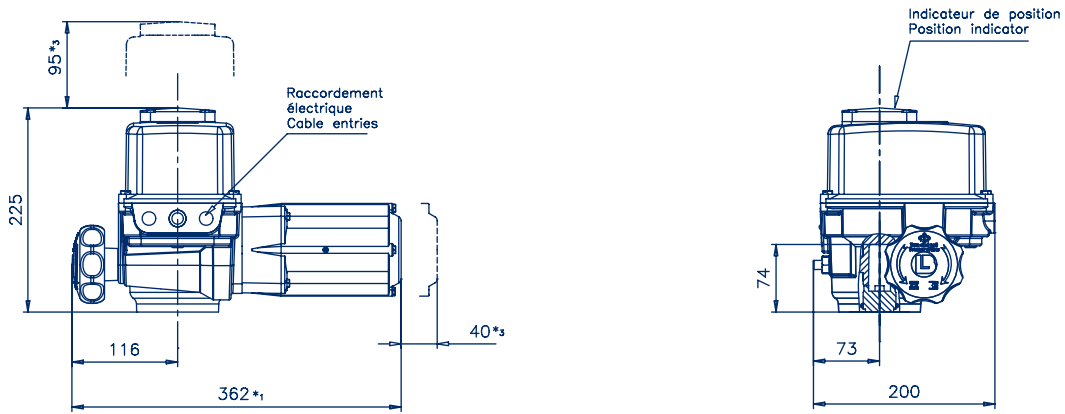


S
14

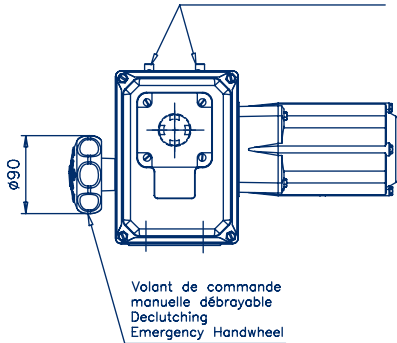
45° machining on request / usinage à 45° sur demande



SQ15 SWITCH / MINIGAM

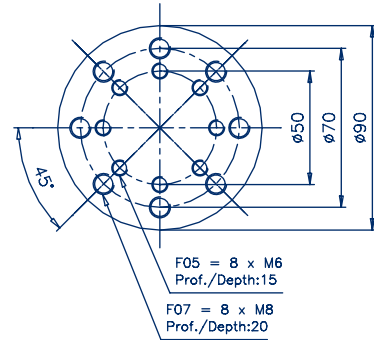


Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)



Weight / Poids
7 kg

ISO 5211
F05/F07
Vue A de la bride
View A of the flange

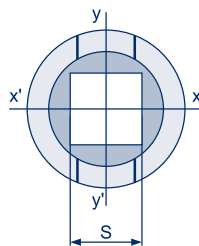


NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

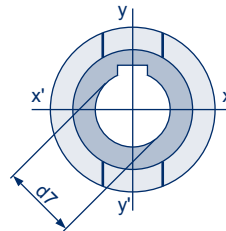
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

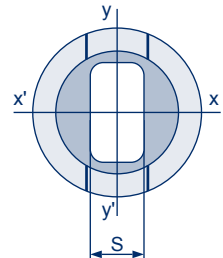
S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

Key / Alésage



Ød7
14 / 18 / 20 / 22

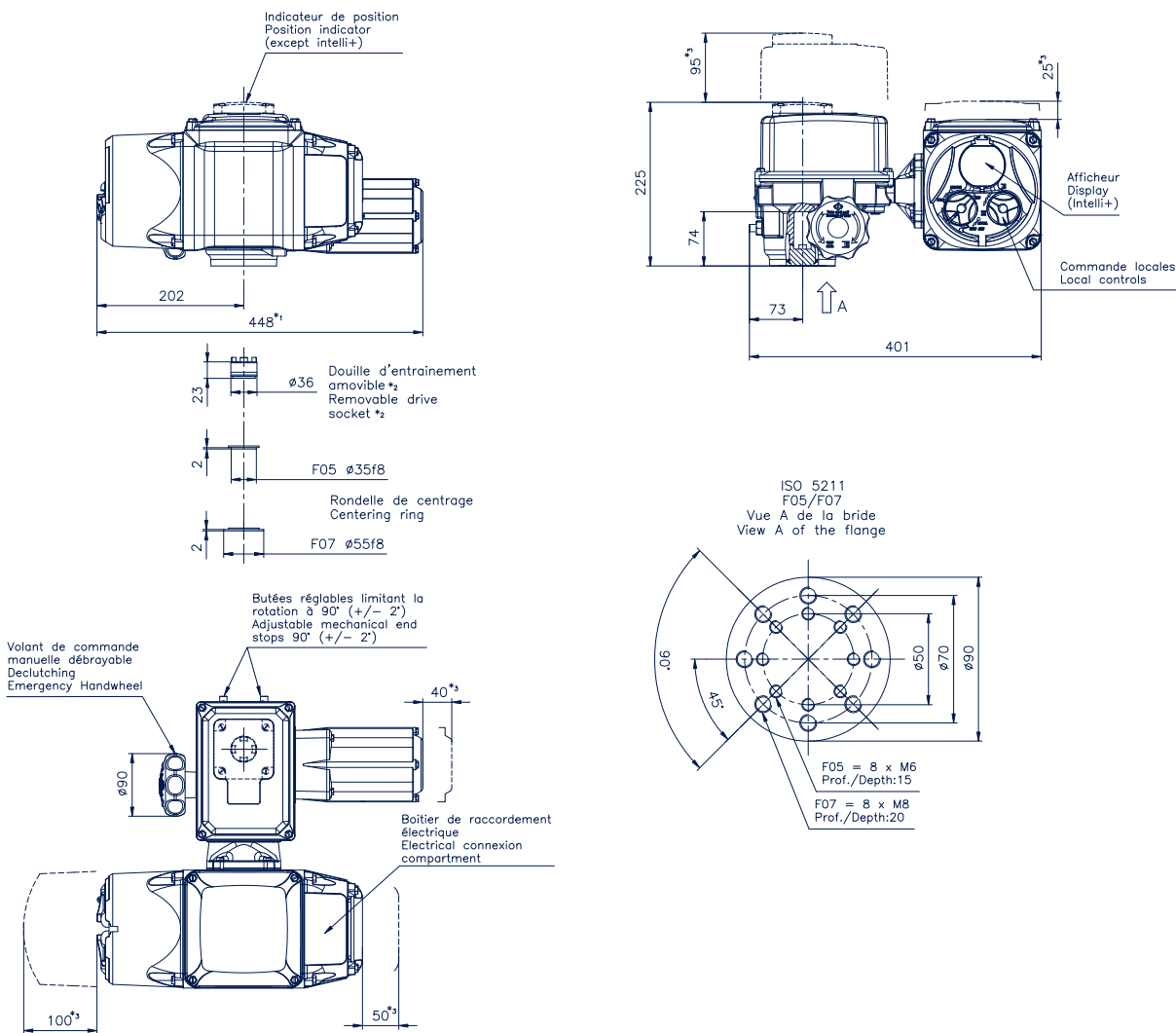
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 19

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ15 INTEGRAL+ / POSIGAM+



Weight / Poids
14 kg

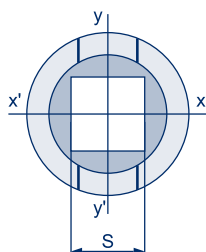
NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximal size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly



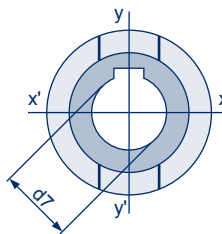
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

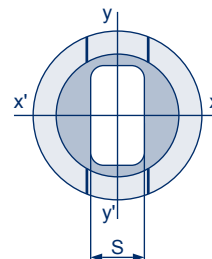
Parallel square / Carré



Key / Alésage



«DoubleD» / Méplat



Standard dimensions
Dimensions standard

S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

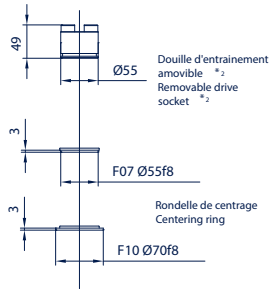
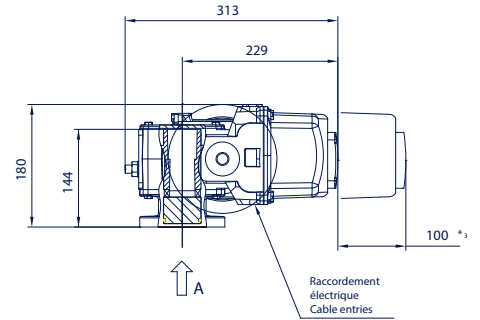
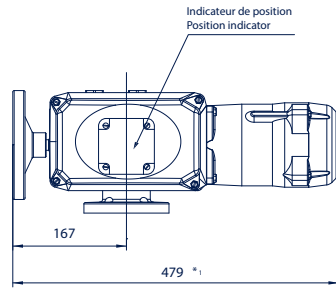
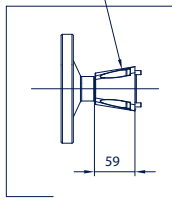
Ød7
14 / 18 / 20 / 22

S
14 / 19

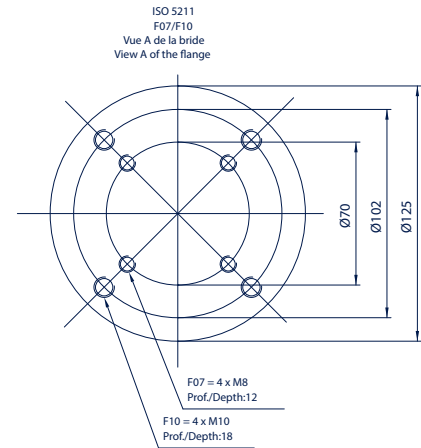
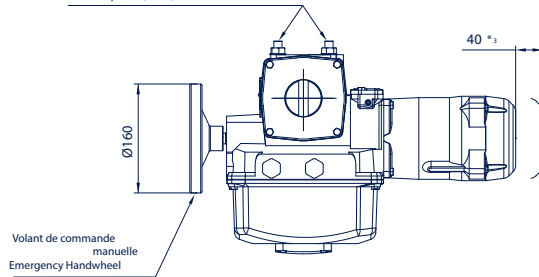
45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ20 / SQ25 SWITCH / MINIGAM

Option:
Débrayage volant
Dec clutching wheel



Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)



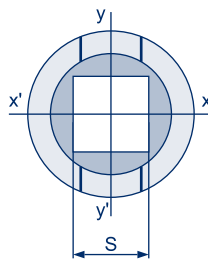
Weight / Poids
18 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

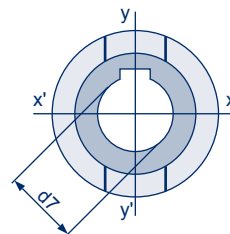
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

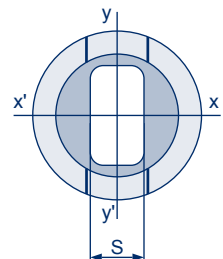
S
14 / 17 / 19 / 22

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30

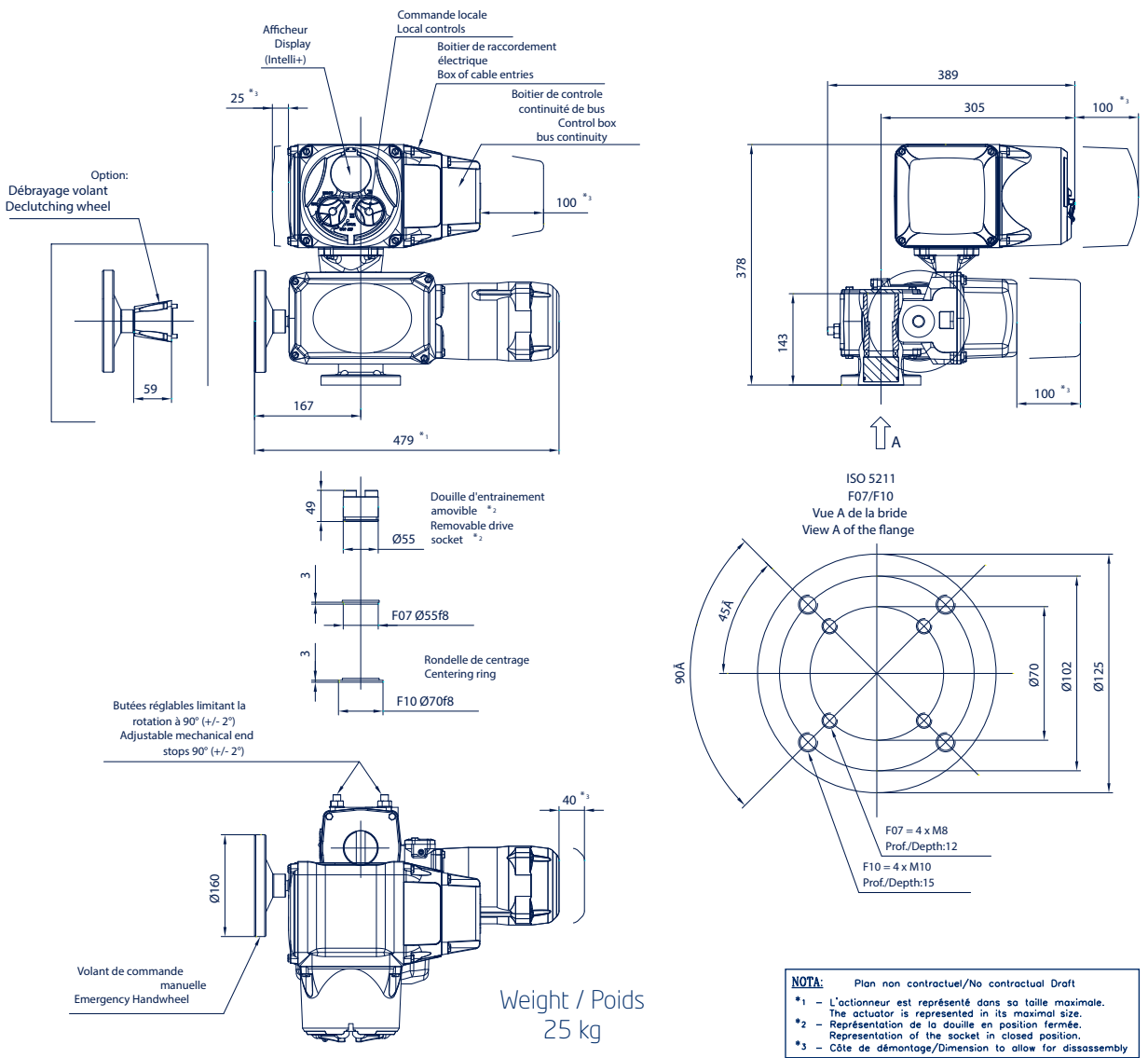
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

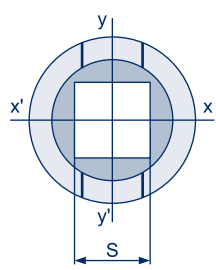
SQ20 / SQ25 INTEGRAL+ / POSIGAM+



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

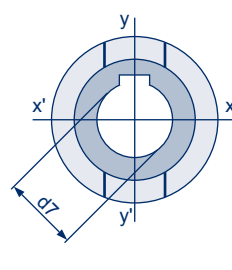
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

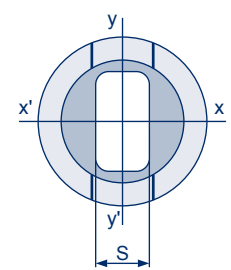
S
14 / 17 / 19 / 22

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30

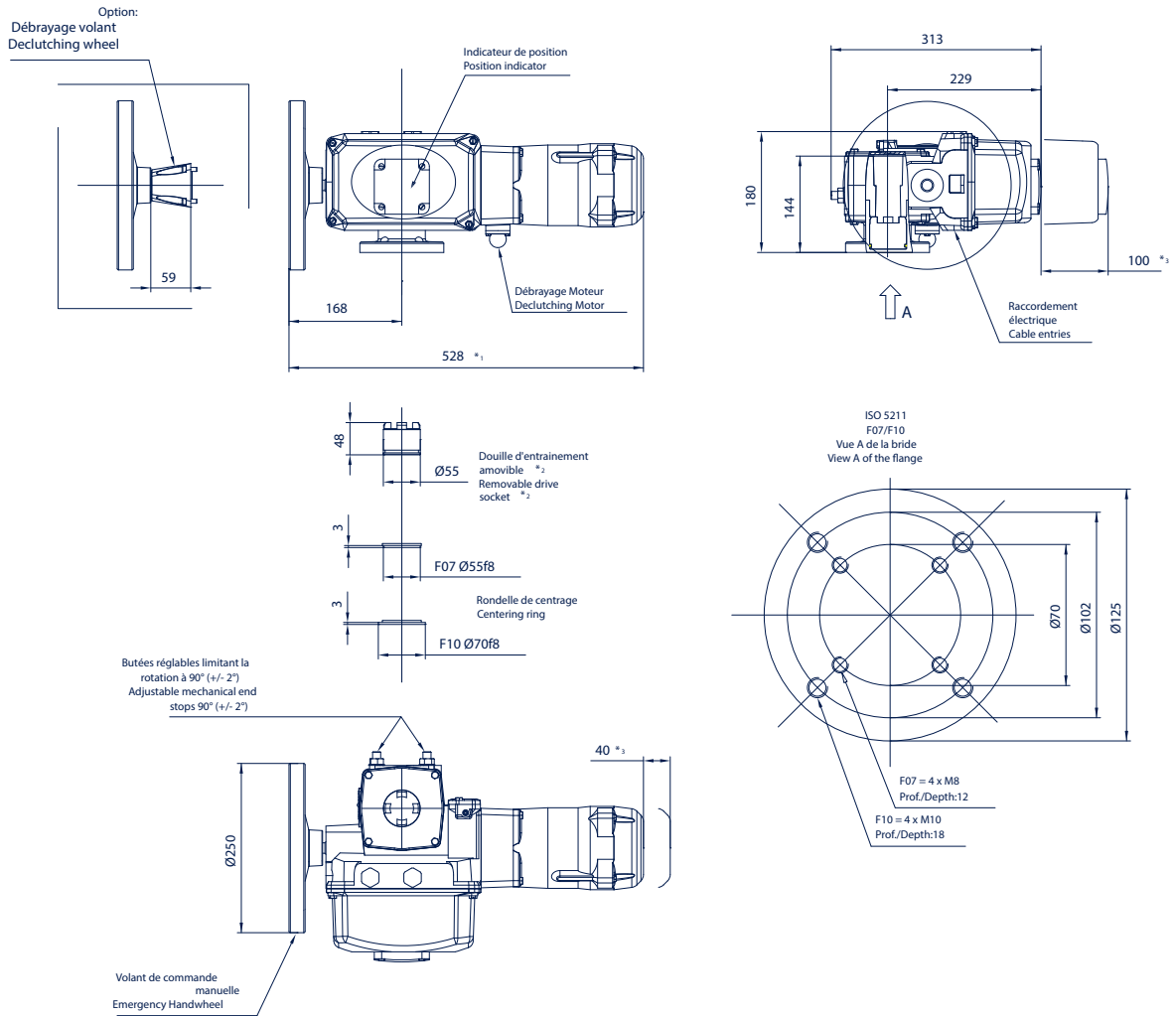
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ60 SWITCH / MINIGAM



Weight / Poids
20 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

30

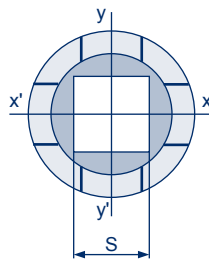
TEC02-01_E+F_GRP_rev05



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

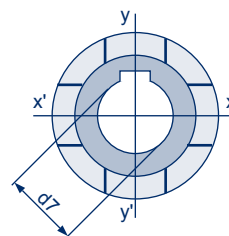
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

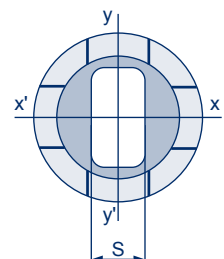
S
14 / 17 / 19 / 22 / 27

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30 / 32

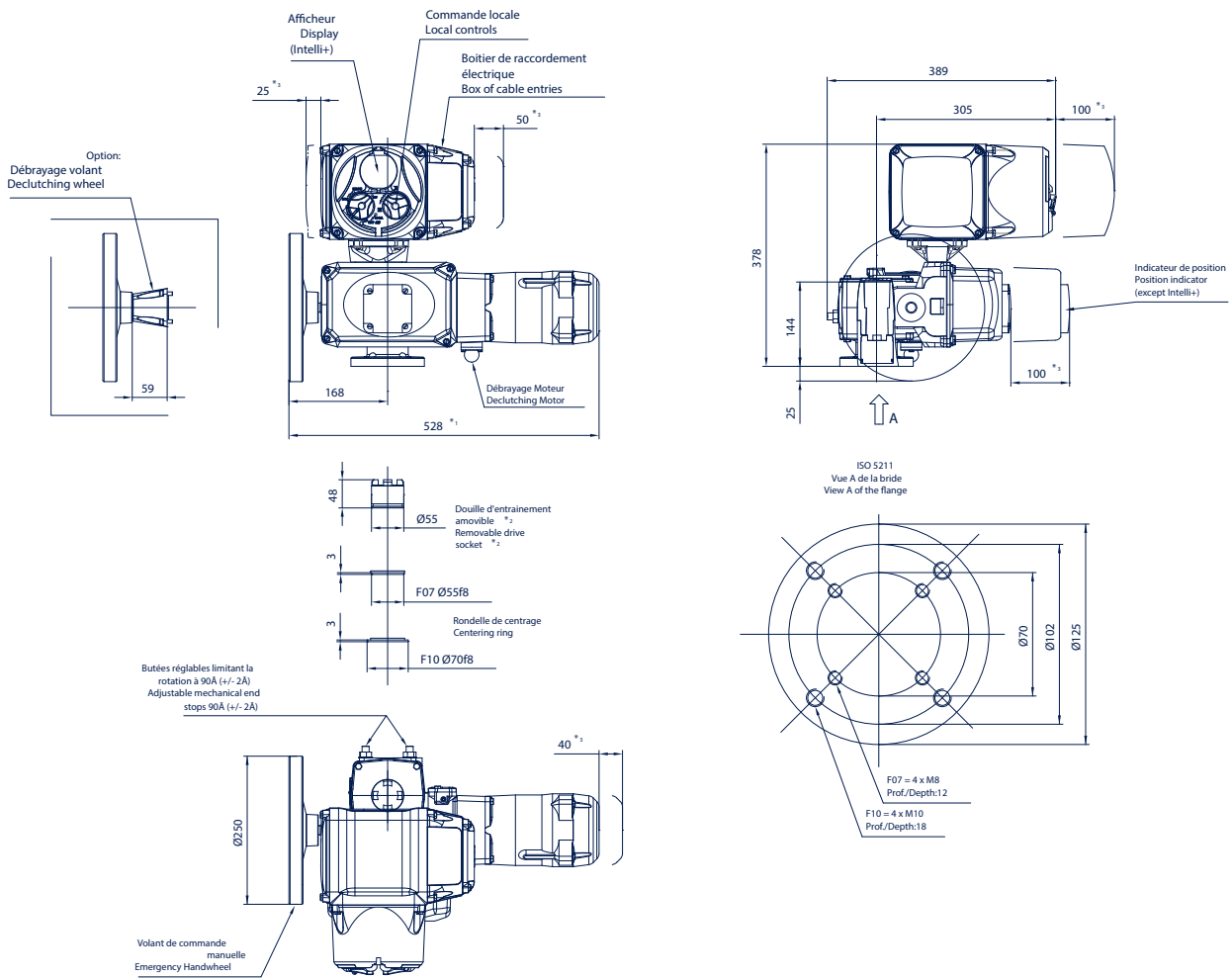
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ60 INTEGRAL+ / POSIGAM+



Weight / Poids
27 kg

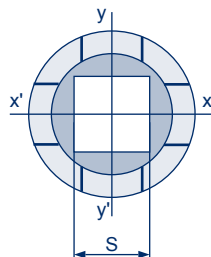
NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

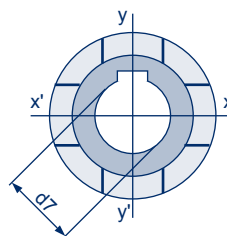
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

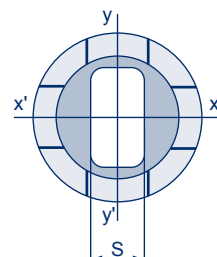
S
14 / 17 / 19 / 22 / 27

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30 / 32

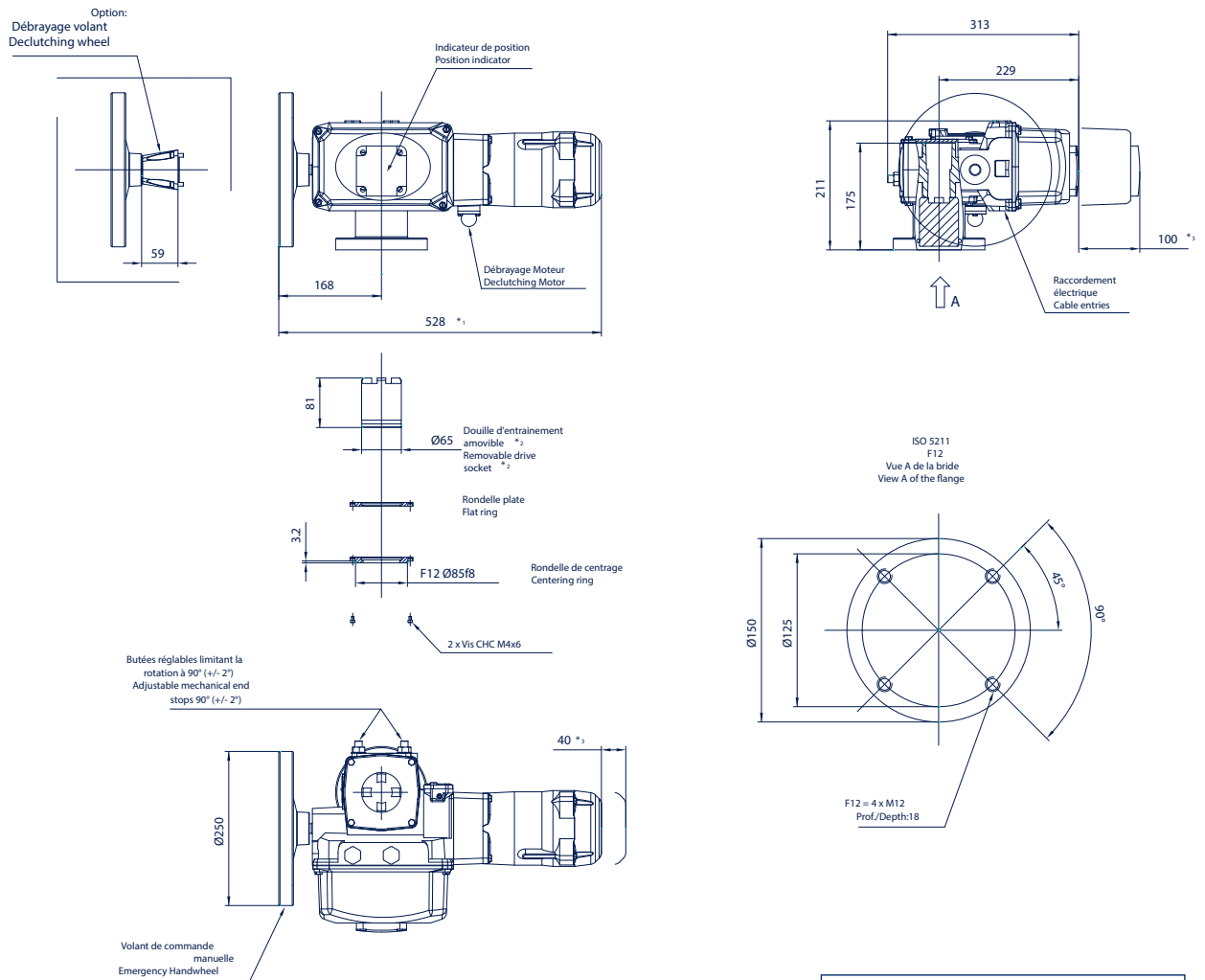
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ80 SWITCH / MINIGAM



Weight / Poids
21 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft

- *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximal size.
- *2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
- *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

32

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



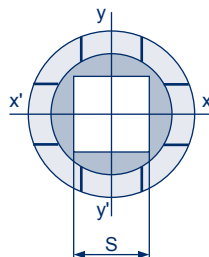
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

Standard dimensions
Dimensions standard

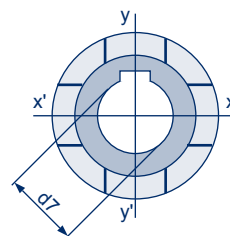
45° machining on request / usinage à 45° sur demande

Parallel square / Carré



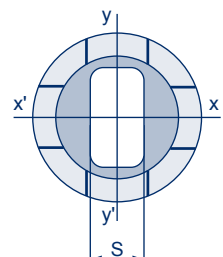
S
22 / 27 / 36

Key / Alésage



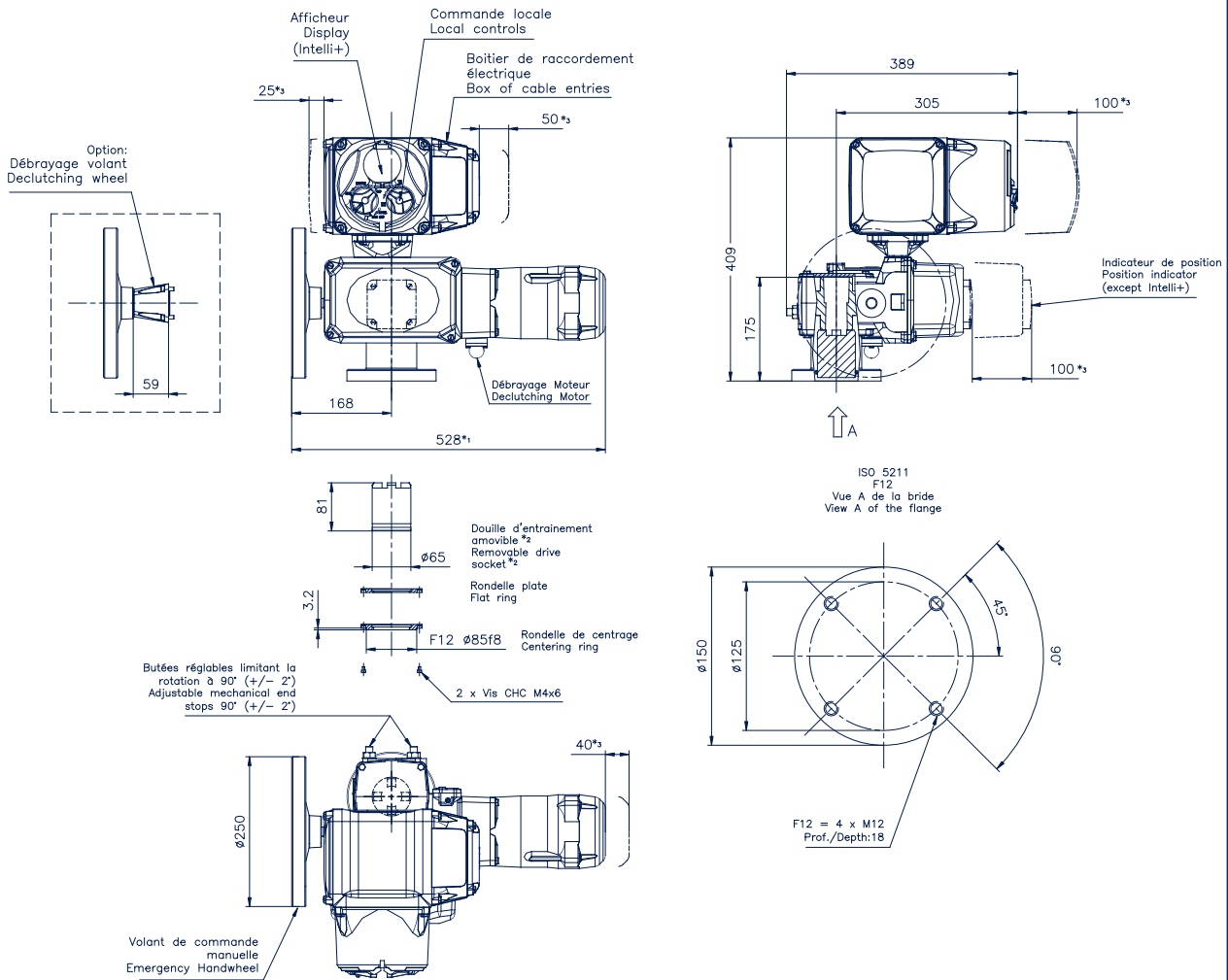
Ød7
22 / 28 / 30 / 35 / 40

«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

SQ80 INTEGRAL+ / POSIGAM+



Weight / Poids
28 kg

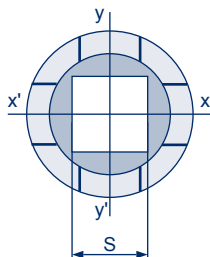
NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

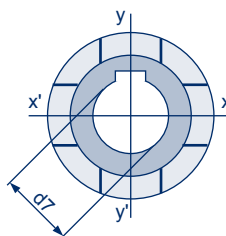
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

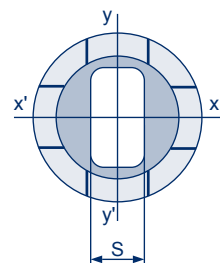
S
19 / 22 / 27 / 36

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30 / 35 / 40

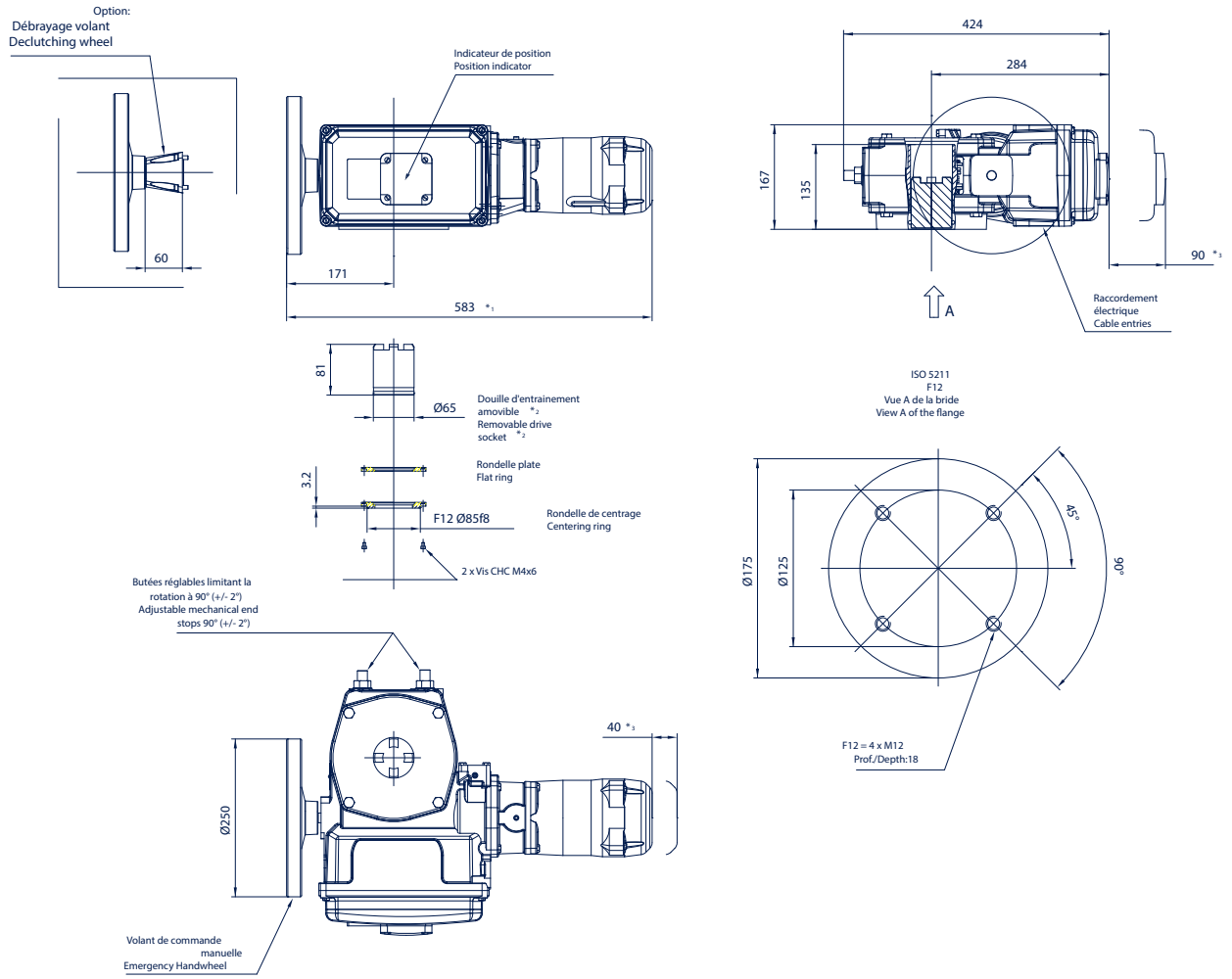
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ120 SWITCH



Weight / Poids
30 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft

- *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximal size.
- *2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
- *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

34

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



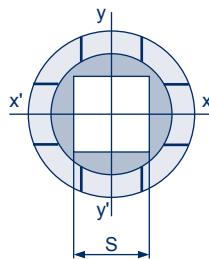
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

Standard dimensions
Dimensions standard

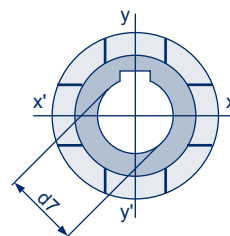
45° machining on request / usinage à 45° sur demande

Parallel square / Carré



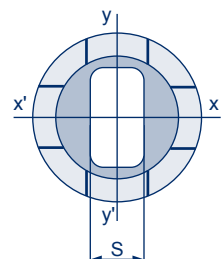
S
19 / 22 / 27 / 36

Key / Alésage



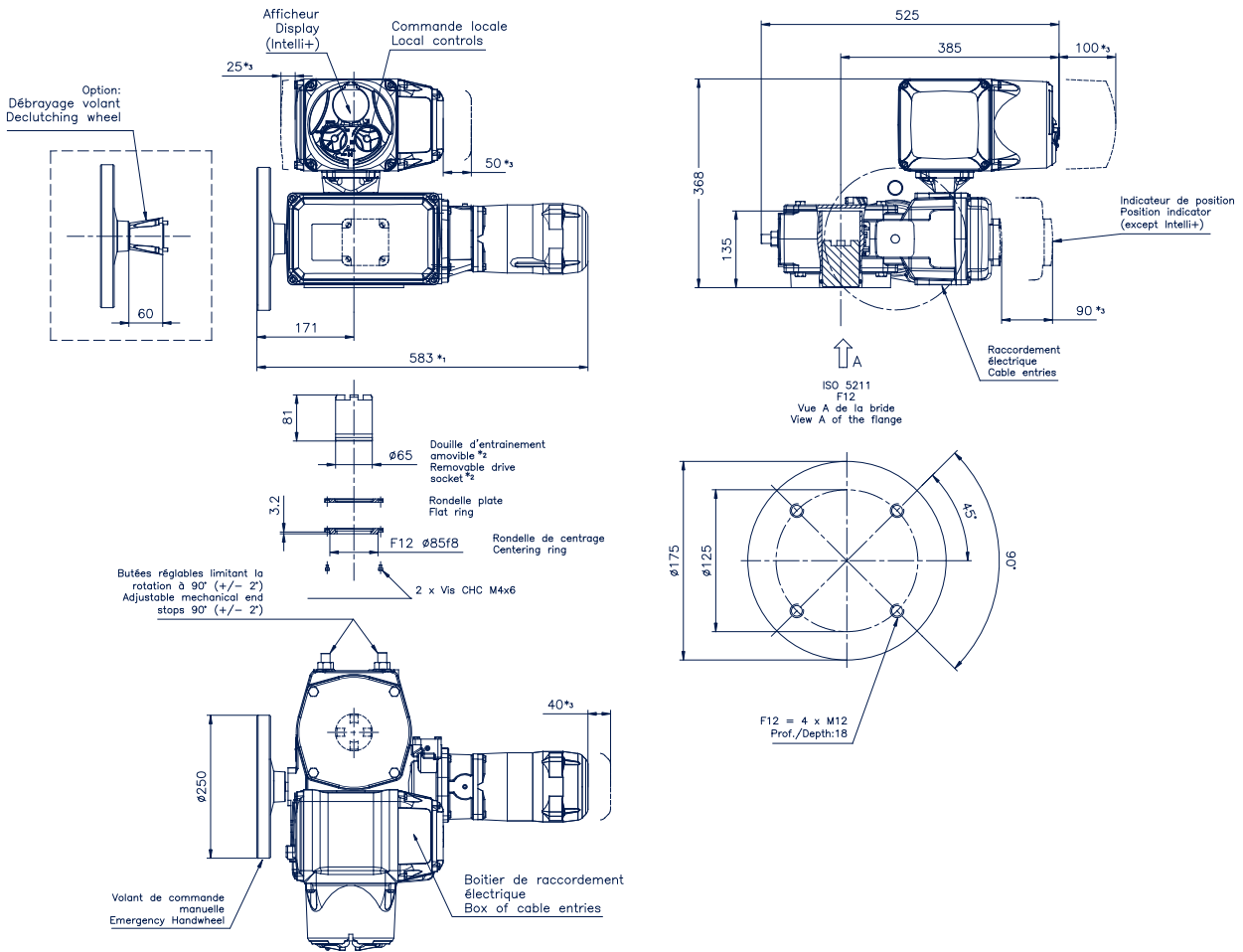
Ød7
22 / 28 / 30 / 25 / 40

«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

SQ120 INTEGRAL+ / POSIGAM+



Weight / Poids
37 kg

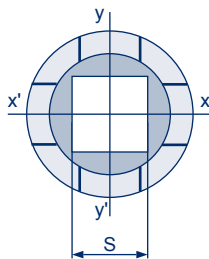
NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly



SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

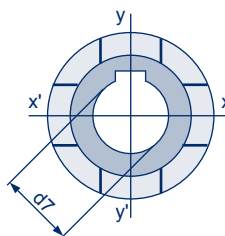
Parallel square / Carré



Standard dimensions
Dimensions standard

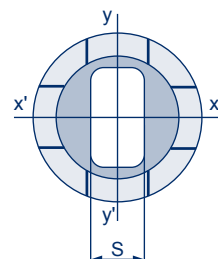
S
19 / 22 / 27 / 36

Key / Alésage



Ød7
22 / 28 / 30 / 25 / 40

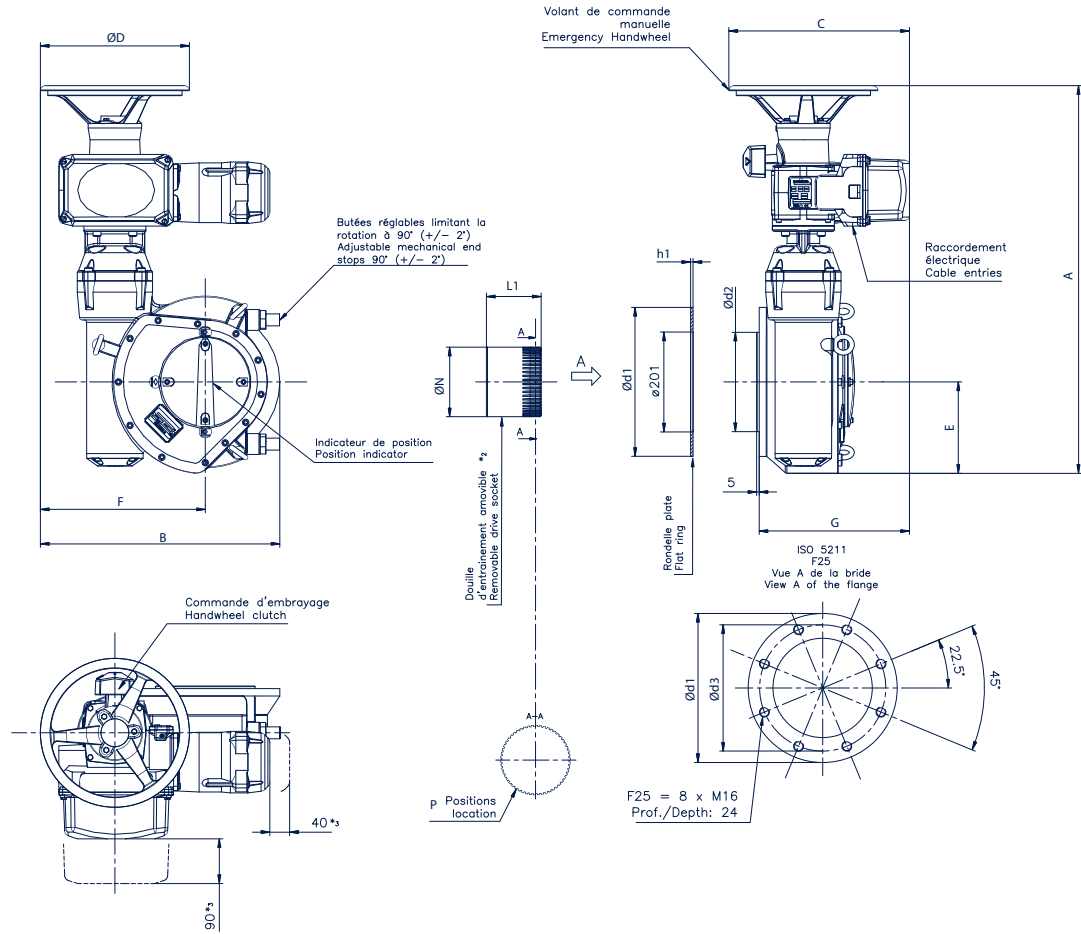
«DoubleD» / Méplat



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

SQ100 / SQ250 / SQ400 / SQ600 / SQ1000 (EXCEPT 115V)



Type	A	B	C	ØD	E	F	G	Weight / Poids		Socket / douille			Flange / bride						
								kg	L1	ØN	P	ISO	Ød1	Ød2	Ød3	m	d4	h1	h2
SQ100	520	462	364	300	114	236	262	36	64	86	32	F10	150	.....	102	4	M10	.	21
												F12	150	85f8	125	8	M12	3	18
												F14	175	100f8	140	4	M16	4	21
SQ250	664	462	364	300	188	333	284	57	103	110	48	F14	210	.....	140	4	M16	.	30
												F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ400	664	462	364	300	154	288	284	60	103	110	40	F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ600	742	532	414	400	184	382	303	84	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24
SQ1000	780	483	364	300	184	332	303	85	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24

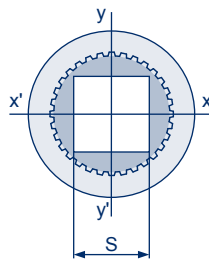
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with P positions
Douille avec P positions

Standard dimensions
Dimensions standard

SQ100
SQ250
SQ400
SQ600 / SQ1000

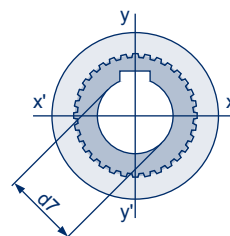
Parallel square / Carré



S

22 / 27 / 36
22 / 27 / 36 / 46
27 / 36 / 46 / 50
46 / 50 / 55

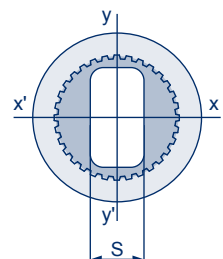
Key / Alésage



Ød7

28 / 30 / 35 / 40 / 48 / 50 / 60
35 / 40 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
42 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
60 / 70 / 72 / 80 / 100

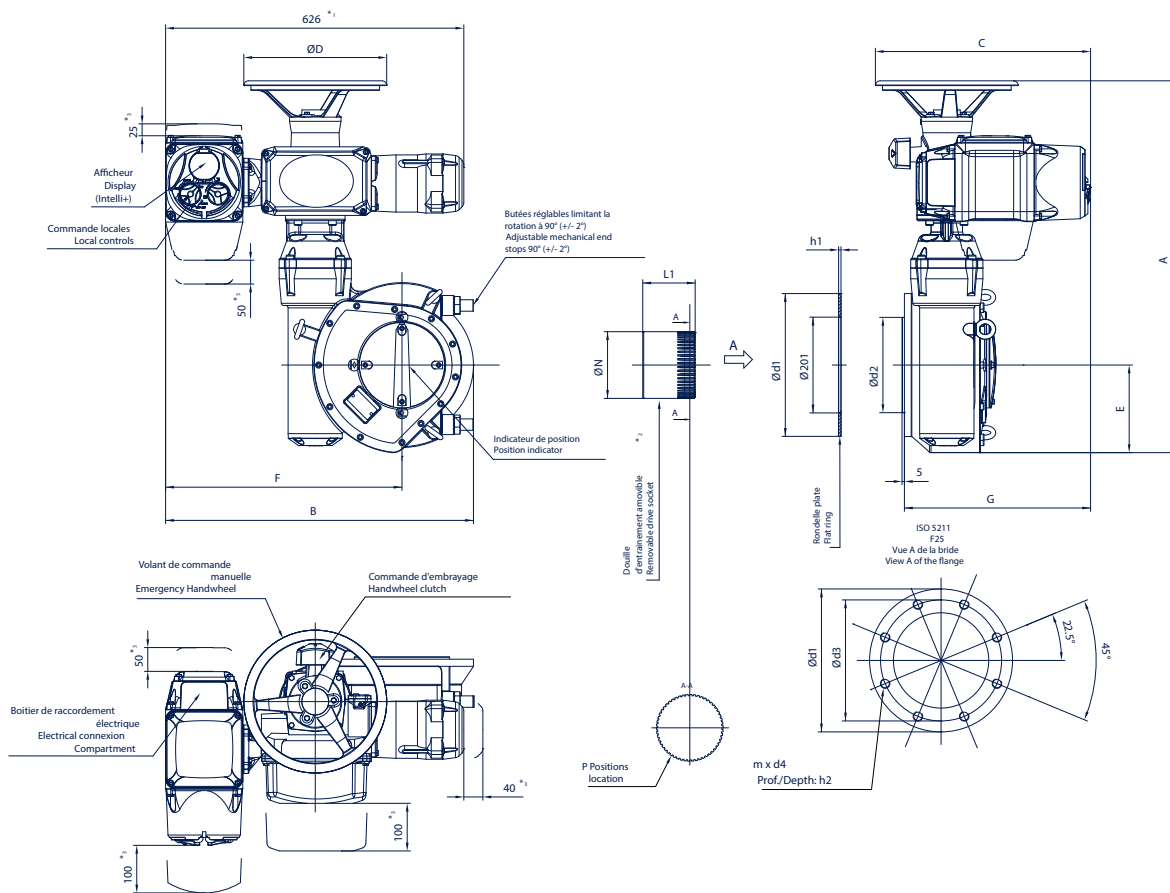
«DoubleD» / Méplat



S

32 / 36
32 / 36 / 46
36 / 46
...

SQ100 / SQ200 / SQ400 / SQ600 / SQ1000 INTEGRAL+ / POSIGAM+ (EXCEPT 115V)



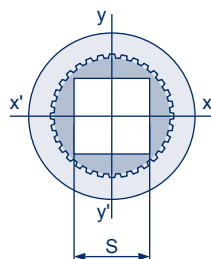
Type	A	B	C	ØD	E	F	G	Weight / Poids			Socket / douille			Flange / bride					
								kg	L1	ØN	P	ISO	Ød1	Ød2	Ød3	m	d4	h1	h2
SQ100	521	626	452	300	114	400	371	47	64	86	32	F10	150	.....	102	4	M10	.	21
												F12	150	85f8	125	8	M12	3	18
												F14	175	100f8	140	4	M16	4	21
SQ250	664	626	452	300	188	497	372	64	103	110	48	F14	210	.....	140	4	M16	.	30
												F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ400	664	626	452	300	154	452	372	67	103	110	40	F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ600	742	646	502	400	184	496	391	91	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24
SQ1000	780	646	452	300	184	496	391	92	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with P positions
Douille avec P positions

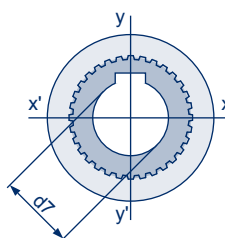
Standard dimensions
Dimensions standard
SQ100
SQ250
SQ400
SQ600 / SQ1000

Parallel square / Carré



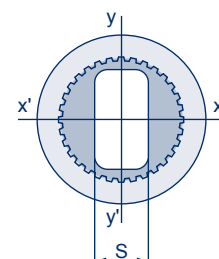
S
22 / 27 / 36
22 / 27 / 36 / 46
27 / 36 / 46 / 50
46 / 50 / 55

Key / Alésage



Ød7
28 / 30 / 35 / 40 / 48 / 50 / 60
35 / 40 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
42 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
60 / 70 / 72 / 80 / 100

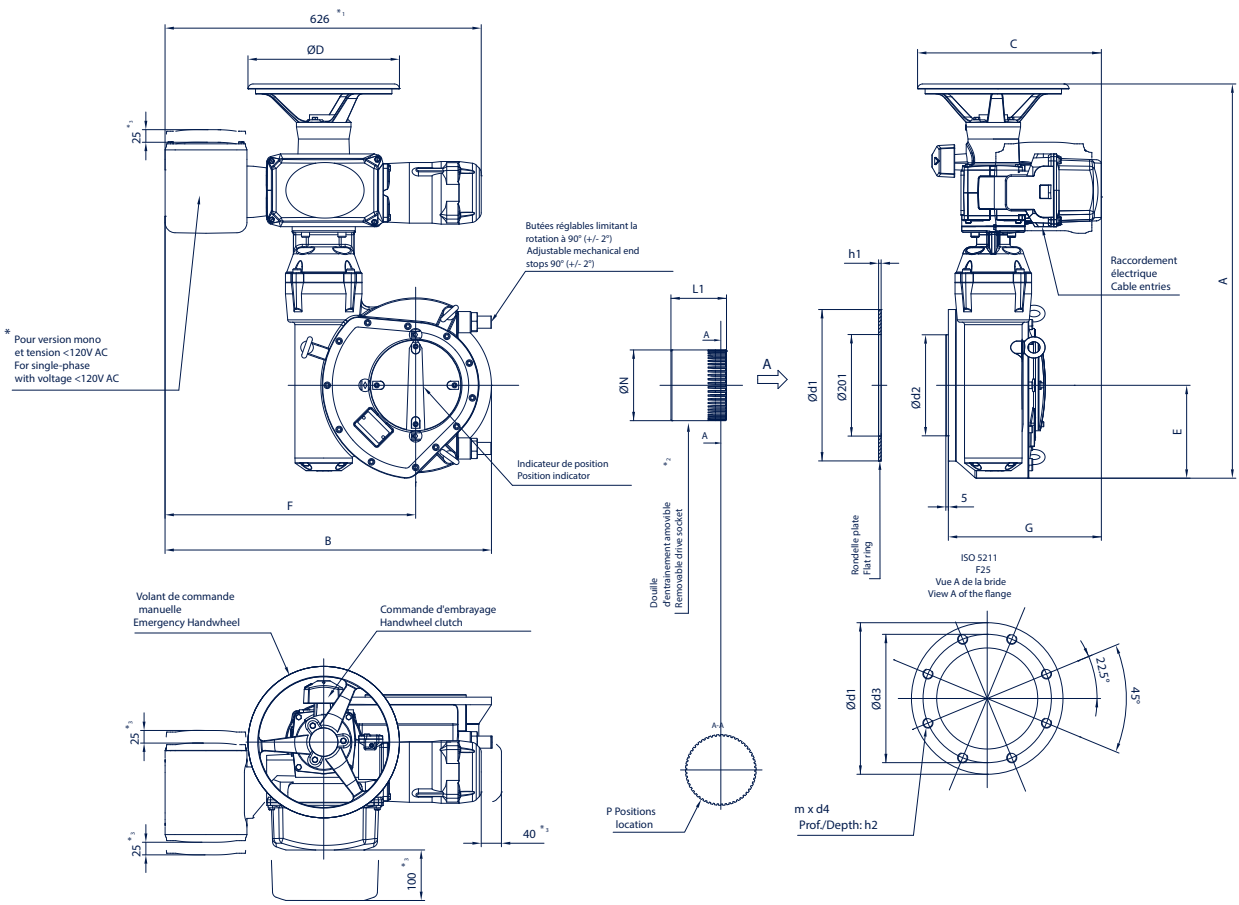
«DoubleD» / Méplat



S
32 / 36
32 / 36 / 46
36 / 46
...



SQ100 / SQ250 / SQ400 / SQ1000 1 PHASE-115V



Type	Weight / Poids						Socket / douille			Flange / bride								
	A	B	C	E	F	G	kg	L1	ØN	P	ISO	Ød1	Ød2	Ød3	m	d4	h1	h2
SQ100	520	626	364	114	400	283	40	64	86	32	F10	150	.....	102	4	M10	.	21
						262					F12	150	85f8	125	8	M12	3	18
						283					F14	175	100f8	140	4	M16	4	21
SQ250	664	626	364	188	497	284	62	103	110	48	F14	210	.....	140	4	M16	.	30
						284					F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ400	664	626	364	154	452	284	65	103	110	40	F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ600	742	646	414	400	496	303	89	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24
SQ1000	780	646	364	184	496	303	90	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24

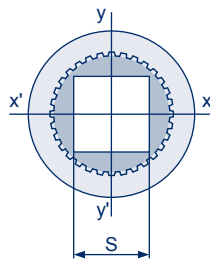
**SOCKET MACHINING
USINAGE DE LA DOUILLE**

Socket with P positions
Douille avec P positions

Standard dimensions
Dimensions standard

- SQ100
- SQ250
- SQ400
- SQ1000

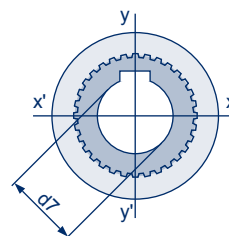
Parallel square / Carré



S

- 22 / 27 / 36
- 22 / 27 / 36 / 46
- 27 / 36 / 46 / 50
- 46 / 50 / 55

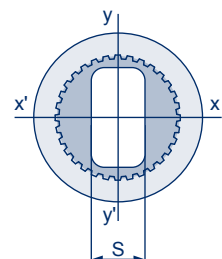
Key / Alésage



Ød7

- 28 / 30 / 35 / 40 / 48 / 50 / 60
- 35 / 40 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
- 42 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
- 60 / 70 / 72 / 80 / 100

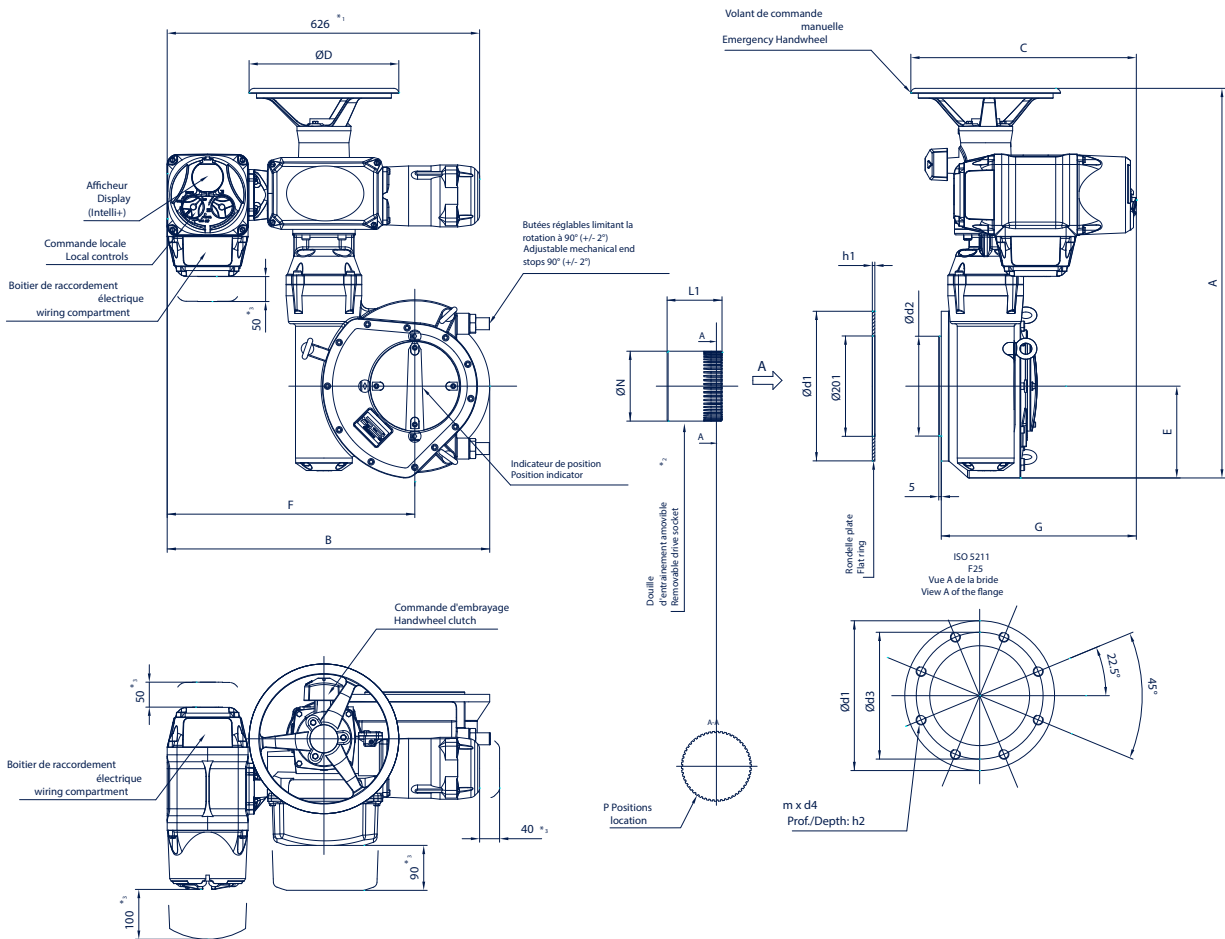
«DoubleD» / Méplat



S

- 32 / 36
- 32 / 36 / 46
- 36 / 46
- ...

SQ100 / SQ250 / SQ400 / SQ1000 1PH-115V INTEGRAL+ / POSIGAM+



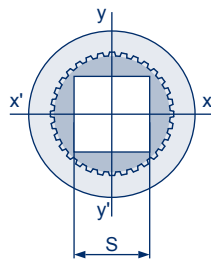
Type	A	B	C	E	F	G	Weight / Poids			Socket / douille			Flange / bride					
							kg	L1	ØN	P	ISO	Ød1	Ød2	Ød3	m	d4	h1	h2
SQ100	521	626	452	114	400	371	51	64	86	32	F10	150	.....	102	4	M10	.	21
						F12					150	85f8	125	8	M12	3	18	
						F14					175	100f8	140	4	M16	4	21	
SQ250	664	626	452	188	497	68	103	110	48	F14	210	.....	140	4	M16	.	30	
					F16					210	130f8	165	4	M20	5	30		
SQ400	664	626	452	154	452	372	76	103	110	40	F16	210	130f8	165	4	M20	5	30
SQ600	742	646	502	184	496	391	95	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24
SQ1000	780	646	452	184	496	391	103	110	140	54	F25	300	200f8	254	8	M16	5	24

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with P positions
Douille avec P positions

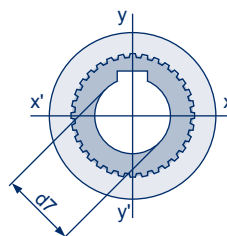
Standard dimensions
Dimensions standard
SQ100
SQ250
SQ400
SQ1000

Parallel square / Carré



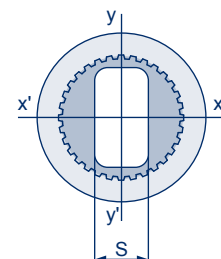
S
22 / 27 / 36
22 / 27 / 36 / 46
27 / 36 / 46 / 50
46 / 50 / 55

Key / Alésage



Ød7
28 / 30 / 35 / 40 / 48 / 50 / 60
35 / 40 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
42 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80
60 / 70 / 72 / 80 / 100

«Double» / Méplat

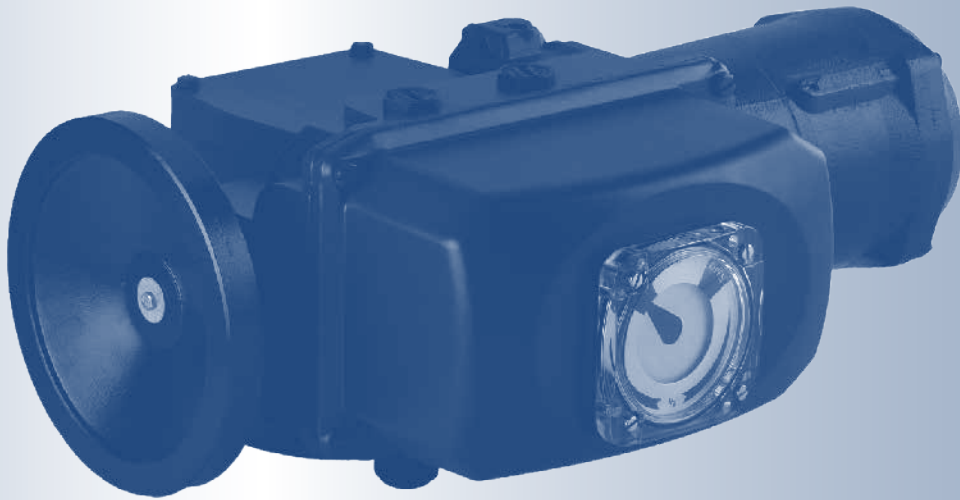


S
32 / 36
32 / 36 / 46
36 / 46
...





**Wiring diagrams
Schémas de câblage**

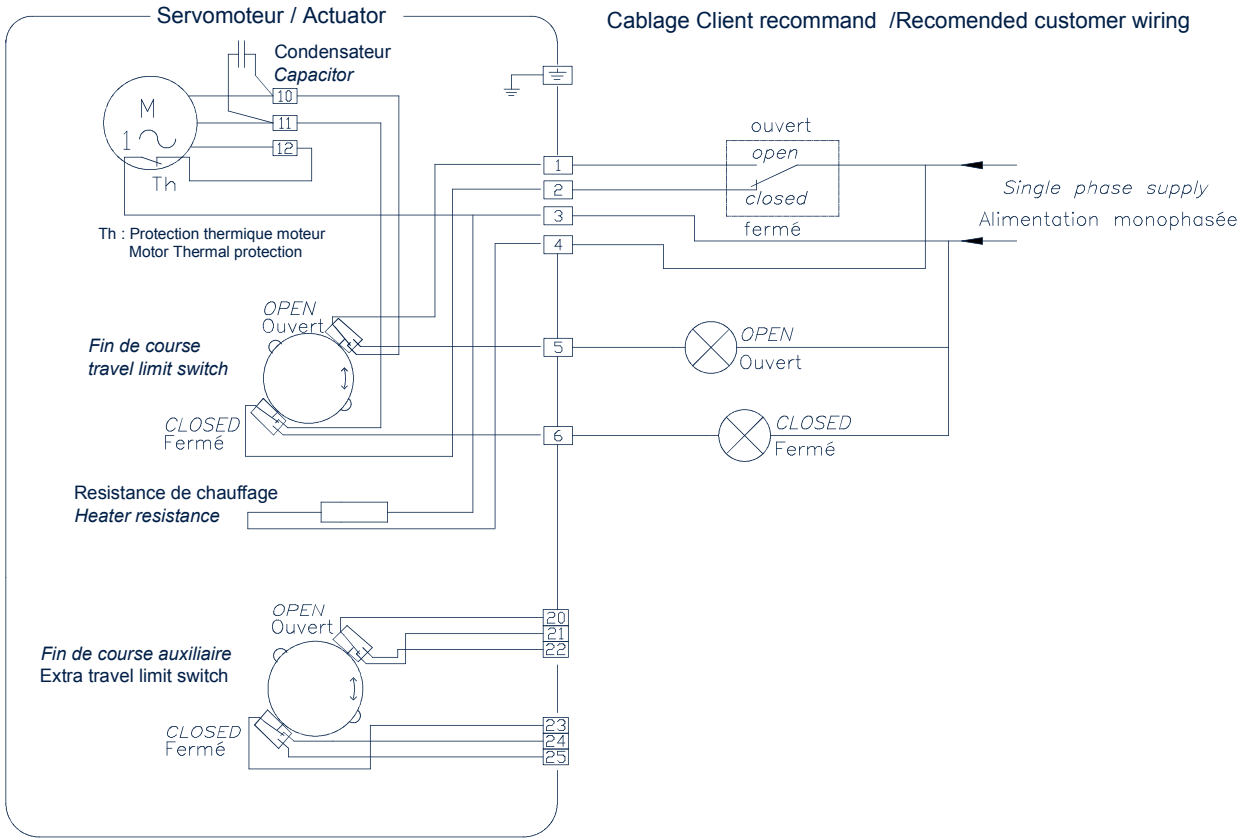


**Weatherproof
Quarter-turn Actuators
SQ Switch and Integrated controls**

**Servomoteurs
Étanches Quart de tour
SQ Switch et Contrôles intégrés**

PREWIRED VERSION / VERSION PRÉCÂBLÉE

Diagram applicable on SQ4 to SQ15 actuators with single-phase power supply
 Schéma applicable sur les actionneurs SQ4 à SQ15 avec alimentation monophasée



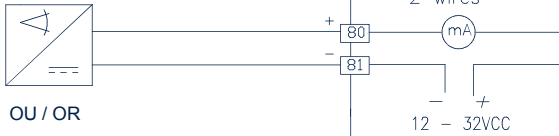
OPTION 1*

Potentiomètre
Potentiometer



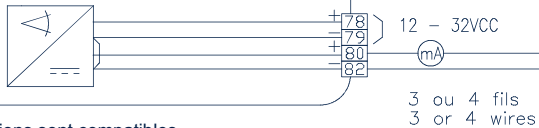
OPTION 2*

TAM



OU / OR

TAM

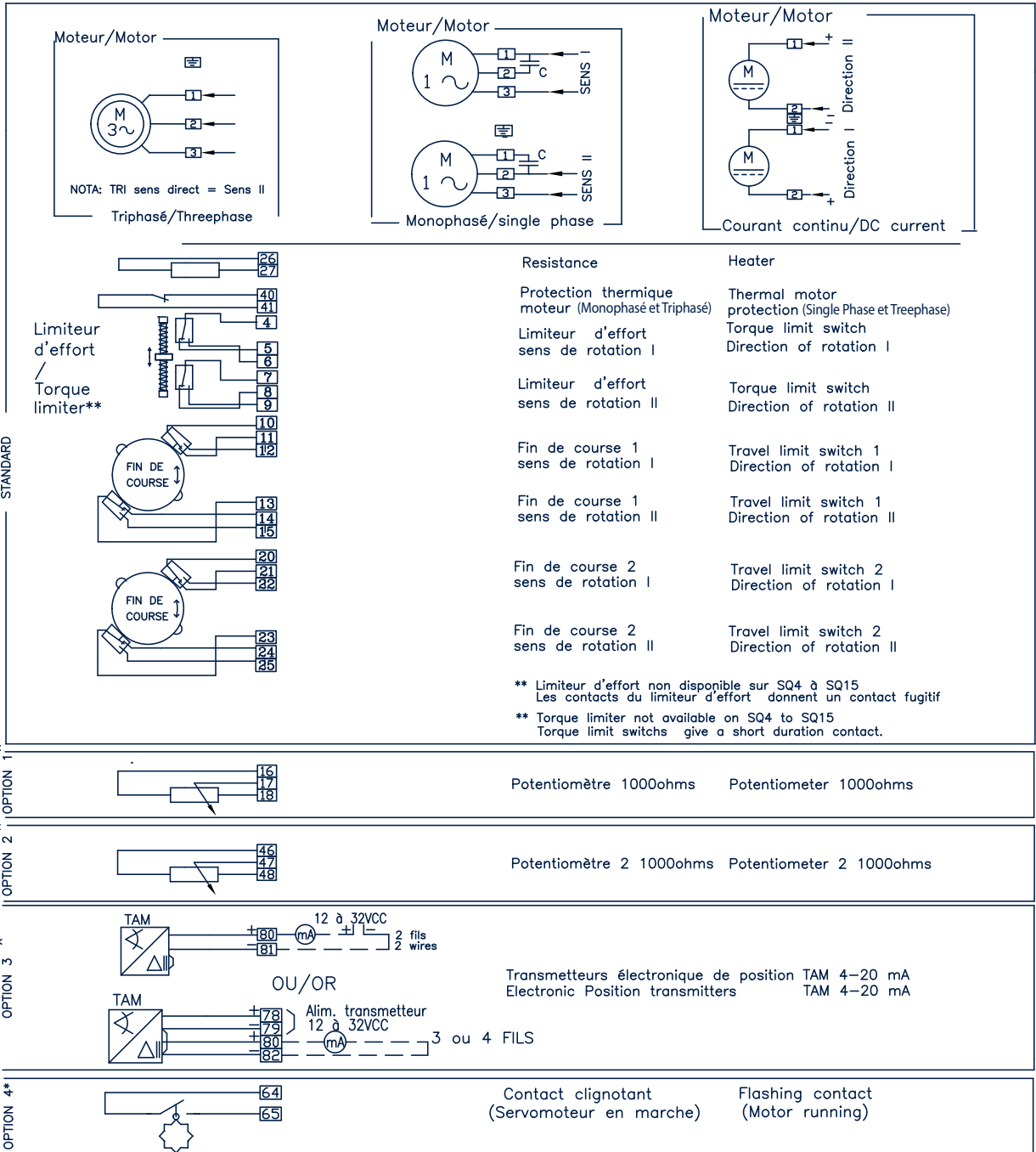


* Toutes les options sont compatibles
 * All the Options are compatible



SWITCH WIRING DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE À SWITCH

SERVOMOTEUR ACTUATOR



Toutes les options sont compatible

FUNCTION DES CONTACTS

Sens de rotation

I - sens antihoraire

(cas général pour l'ouverture)

II - sens horaire

(cas général pour la fermeture)

Sens de rotation standard observé côté opposé à la bride de fixation SM.

All the option are compatible

FUNCTION OF SWITCHES

Direction of rotation

I) anticlockwise

(normally opening)

II) Clockwise

(normally closing)

Direction of rotation seen on opposite side of fixing flange of actuator

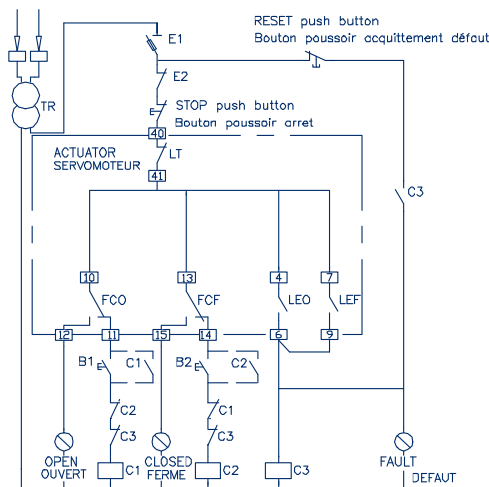
EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM / EXEMPLE DE RACCORDEMENT

EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM FOR SQ SWITCH ACTUATORS (SQ20 to SQ1000) EXEMPLE DE SCHEMA DE CABLAGE POUR SERVOMOTEUR SQ SWITCH (SQ20 à SQ1000)

Actuator is shown in intermediate position.
Ce schéma représente le servomoteur en position intermédiaire.

CONTROL CIRCUIT – CIRCUIT DE COMMANDE

ACTUATOR WITH SHORT DURATION TORQUE LIMIT SWITCH
SERVOMOTEUR A LIMITEUR D'EFFORT IMPULSIONNEL



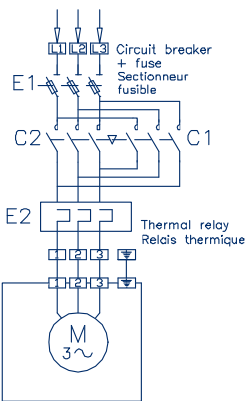
Stop in open and closed position on travel limit switch. Torque limit switch in safety action with manual reset
Wiring diagram for closing on torque limit switch on request

Arrêt en position ouverture ou fermeture sur contact fin de course, limiteur d'effort en sécurité avec réarmement (limiteur d'effort impulsif)
Schéma pour arrêt en position fermeture sur sur limiteur d'effort sur simple demande.

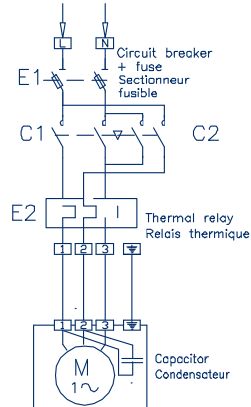
SUPPLY CIRCUIT

CIRCUIT DE PUISSANCE

THREE-PHASE TRIPHASE



SINGLE-PHASE MONOPHASE



Legend

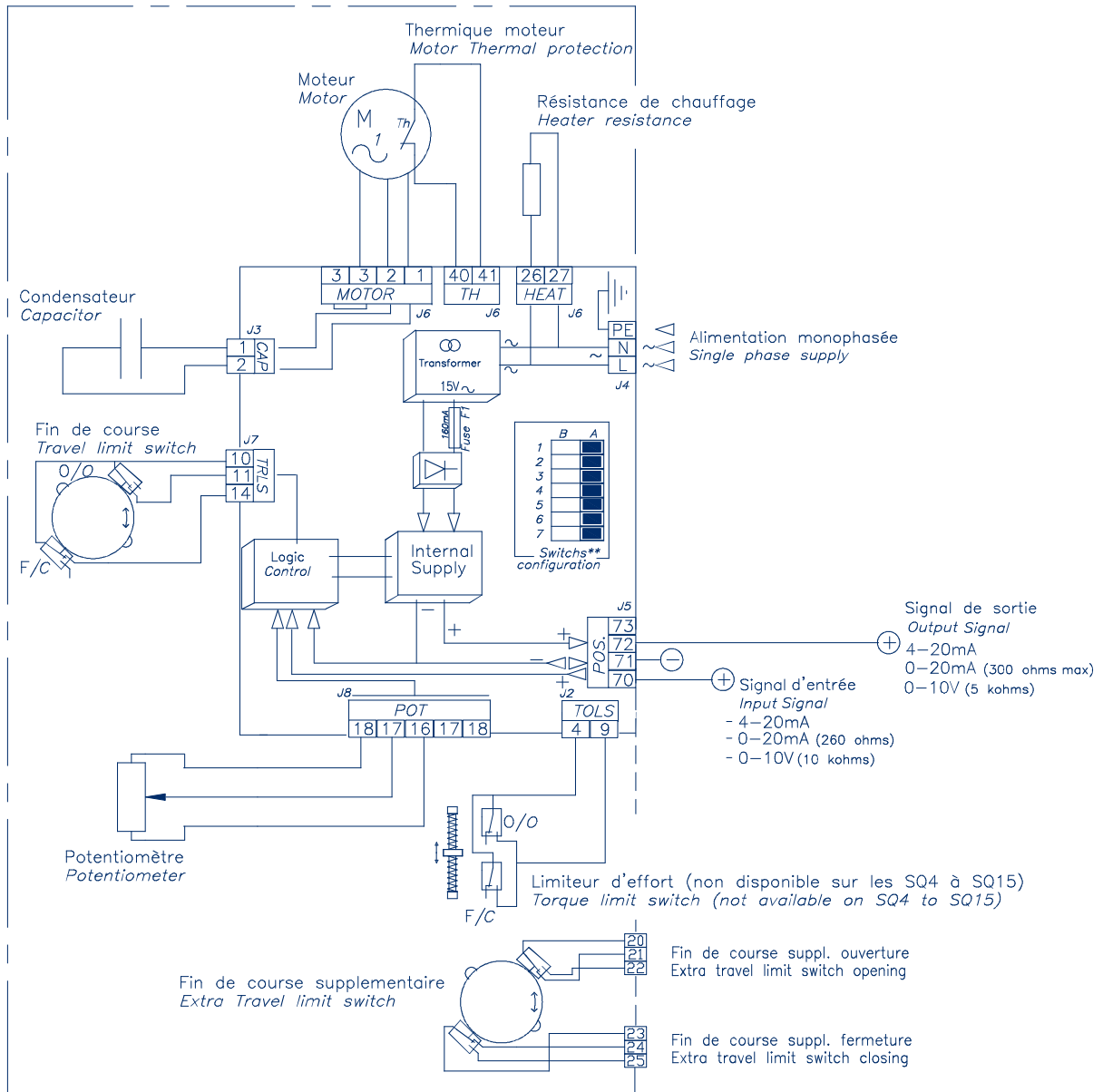
- E1 : Circuit breaker with fuse
- E2 : Thermal relay
- C1 : Contactor OPENING
- C2 : Contactor CLOSING
- C3 : Contactor FAULT
- FCO : Travel limit switch OPENING
- FCF : Travel limit switch CLOSING
- LEO : Torque limit switch OPENING
- LEF : Torque limit switch CLOSING
- LT : Thermal cut-out in motor
- TR : Transformer
- B1 : OPENING push button
- B2 : CLOSING push button

Légende

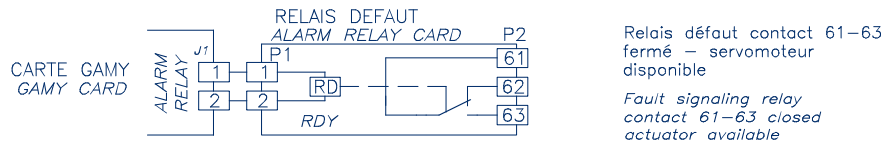
- E1 : Sectionneur fusible
- E2 : Relais thermique
- C1 : Contacteur OUVERTURE
- C2 : Contacteur FERMETURE
- C3 : Contacteur DEFAULT
- FCO : Fin de course OUVERTURE
- FCF : Fin de course FERMETURE
- LEO : Limiteur d'effort OUVERTURE
- LEF : Limiteur d'effort FERMETURE
- LT : Protection thermique moteur
- TR : Transformateur
- B1 : Bouton poussoir OUVERTURE
- B2 : Bouton poussoir FERMETURE



MINIGAM WIRING / SCHÉMA MINIGAM



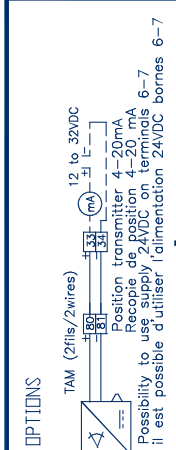
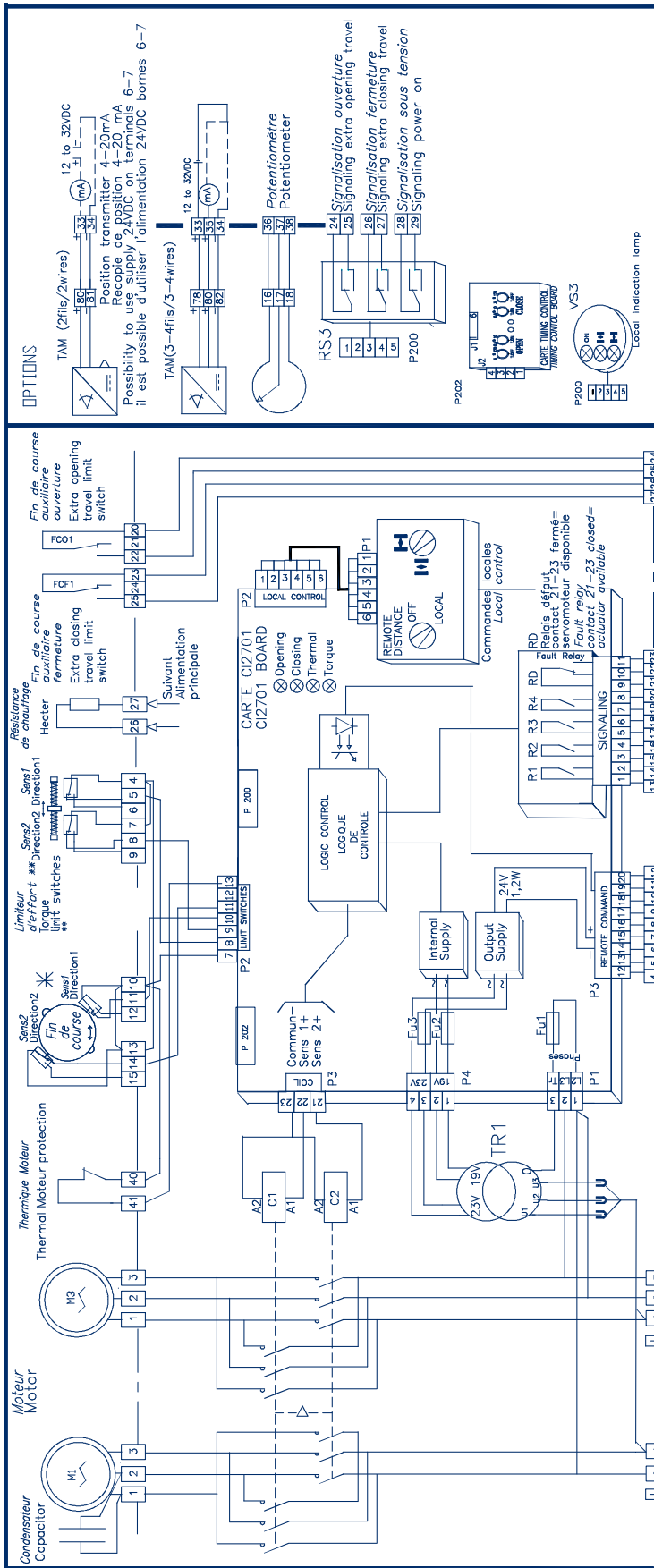
OPTION :



** Switchs configuration :

Signal d'entrée Input signal	Signal de sortie Output signal	Position des interupteurs Switches position					
		1	2	3	4	5	6
0-10V	0-10V	B	B	B	B	A	A
2-10V	2-10V	B	B	B	A	A	A
4-20mA	4-20mA	A	A	A	A	A	A
0-20mA	0-20mA	A	A	A	B	A	A

INTEGRAL+ WIRING / SCHÉMA INTEGRAL+



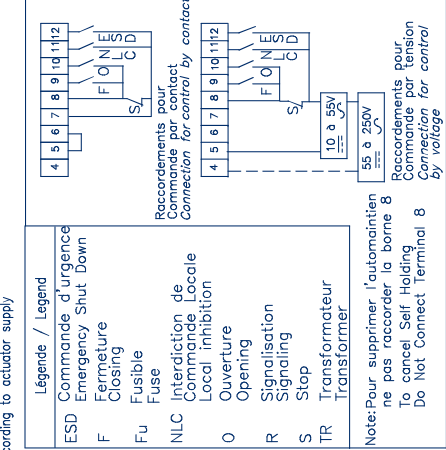
Affectation des signaux voir fiche de configuration

Repère contact	Designation	Designation
R1 14	LSO	Fin de course ouverture Limit switch open
R2 15	LSC	Fin de course fermeture Limit switch close
R3 16	LSO	Fin de course ouverture Limit switch open
R3 17	Local	Sélecteur sur local Selector on local
R3 18	Running	Encours.de.manoeuvre Actuator.running-electrically
R4 19	LSC	Fin de course fermeture Limit switch close
R4 20	ESD	Présence commande ESD ESD Command received
R4 21	Local	Sélecteur sur Local Selector on local

Indication assignment see configuration table

Repère Item	Designation
T50	Limiteur d'effort ouverture Torque switch open
T51	Limiteur d'effort fermeture Torque switch close
T52	Limiteur d'effort ouverture Torque switch open
T53	Remote Selector on remote
T54	Encours.d'ouverture Actuator.opening-electrically
T55	Limiteur d'effort fermeture Torque switch close
T56	Encours.de.fermeture Actuator.closing-electrically
T57	Remote Selector sur distance

Chaque contact peut être configuré ouvert ou fermé (ouvert en standard)
Une seule option peut être choisie par signalisation. Each contact can be selected open or close (standard is open)
Only one option can be selected for each indication. Hors tension, les contacts sont ouverts. Power off, contacts are open.



Légende / Legend

ESD	Commande d'urgence Emergency Shut Down
F	Fermeture Closing
FU	Fusible Fuse
NLC	Interdiction de Commande Locale Local inhibition
O	Ouverture Opening
R	Signalisation Signaling
S	Stop
TR	Transformateur Transformer

Note: Pour supprimer l'autoentretien ne pas raccorder la borne 8
To cancel Self Holding, do not connect Terminal 8

Configuration	7A	7B
Sens1 Direction1	Ouverture Opening	Fermeture Closing
Sens2 Direction2	Fermeture Closing	Ouverture Opening

The Order in Phase is not important.
If one phase is missing, the Actuator will not start and gives a signal (fault ready).
Limiteur d'effort non disponible sur SQ4 à SQ15
Torque limit switches not available on SQ4 to SQ15

Wiring diagrams / Schémas de câblage

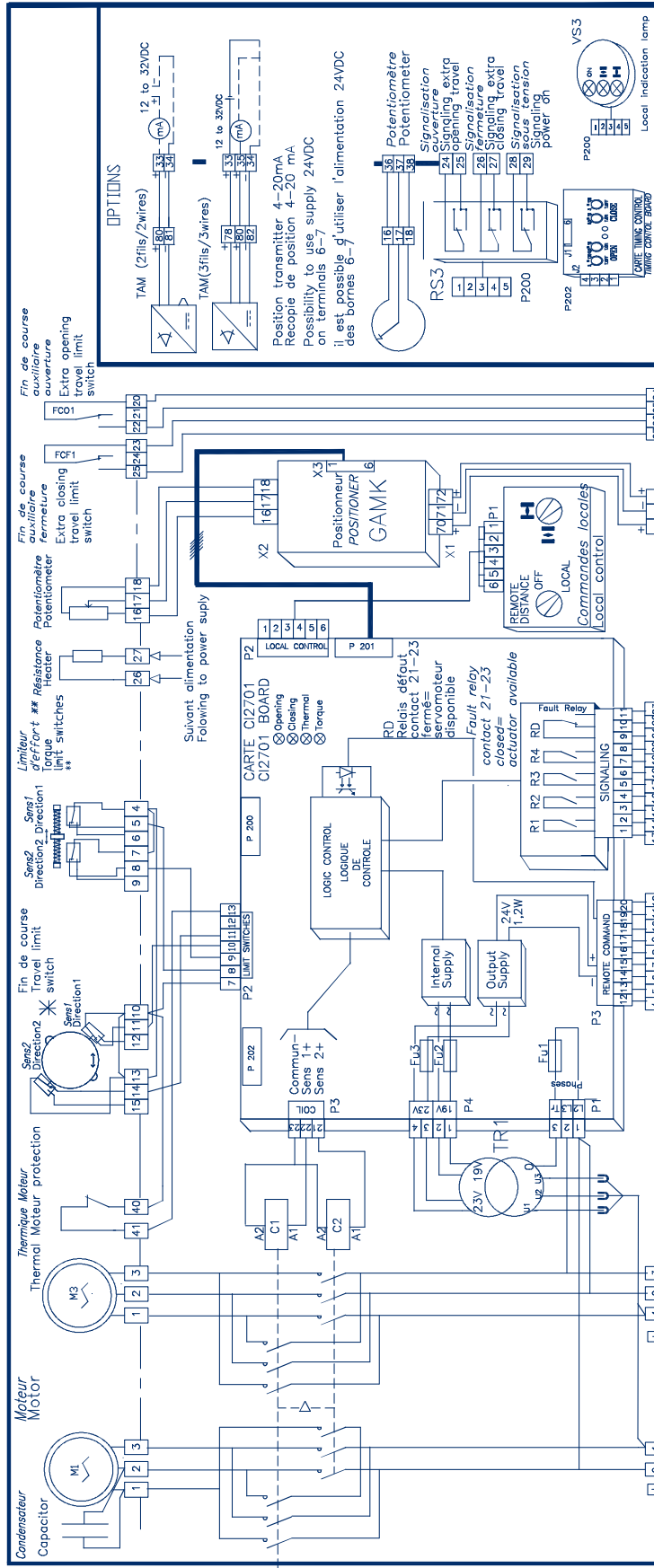


45

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



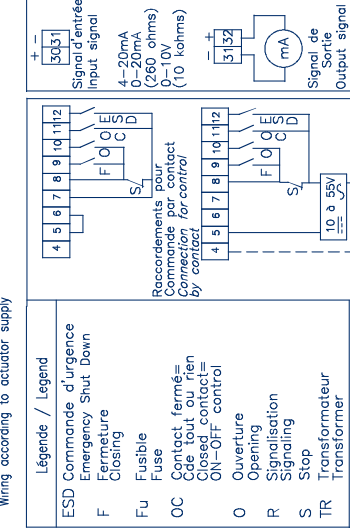
POSIGAM+ WIRING / SCHÉMA POSIGAM+



Indication assignment see configuration table

Repère Item	Designation
R1 14	LSO Fin de course ouverture Limit switch open
R2 15	LSC Fin de course fermeture Limit switch close
R3 16	LSO Fin de course ouverture Limit switch open
R4 17	Local Sélection sur local Selector on local
R4 18	Running/En.cours.de.manoeuvre Actuator.running-electrically
R4 19	LSC Fin de course fermeture Limit switch close
R4 20	ESD Présence commandée ESD Command received
R4 21	Local Sélection sur Local Selector on local

Chaque contact peut être configuré ouvert ou fermé (ouvert en standard)
 Une seule option peut être choisie par signalisation Each contact can be selected open or close (standard is open)
 Only one option can be selected for each indication Hors tension les contacts sont ouverts Power off, contacts are open



Légende / Legend

ESD	Commande d'urgence Emergency Shut Down
F	Fermeture Closing
Fu	Fusible Fuse
OC	Contact fermé= Closed contact= ON-OFF control
O	Ouverture Opening
R	Signalisation Signaling
S	Stop
TR	Transformateur Transformer

Note: Pour supprimer l'automatisme ne pas raccorder la borne 8
 To cancel Self Holding Commande par tension Do Not Connect Terminal 8 by voltage

Configuration 7A: 7B
 Sens1: Ouverture Opening
 Direction1: Fermeture Closing
 Sens2: Ouverture Opening
 Direction2: Fermeture Closing

* Limitateur d'effort non disponible sur SQ4 à SQ15
 Torque limit switches not available on SQ4 to SQ15

NOTES

A large rectangular area with a dark blue border and rounded corners, containing horizontal dotted lines for writing notes.

Notes



47

TEC02-01_E+F_GRP_rev05



BERNARD CONTROLS GROUP

CORPORATE HEADQUARTERS

4 rue d'Arsonval - CS 70091 / 95505 Gonesse CEDEX France / Tel. : +33 (0)1 34 07 71 00 / Fax : +33 (0)1 34 07 71 01 / mail@bernardcontrols.com

CONTACT BY OPERATING AREAS

>AMERICAS

NORTH AMERICA

BERNARD CONTROLS UNITED STATES
HOUSTON
inquiry.usa@bernardcontrols.com
Tel. +1 281 578 66 66

SOUTH AMERICA

BERNARD CONTROLS LATIN AMERICA
inquiry.southamerica@bernardcontrols.com
Tel. +1 281 578 66 66

>ASIA

CHINA

BERNARD CONTROLS CHINA &
BERNARD CONTROLS CHINA NUCLEAR
BEIJING
inquiry.china@bernardcontrols.com
Tel. +86 (0) 10 6789 2861

KOREA

BERNARD CONTROLS KOREA
SEOUL
inquiry.korea@bernardcontrols.com
Tel. +82 2 553 6957

SINGAPORE

BERNARD CONTROLS SINGAPORE
SINGAPORE
inquiry.singapore@bernardcontrols.com
Tel. +65 65 654 227

>EUROPE

BELGIUM

BERNARD CONTROLS BENELUX
NIVELLES (BRUSSELS)
inquiry.belgium@bernardcontrols.com
inquiry.holland@bernardcontrols.com
Tel. +32 (0)2 343 41 22

FRANCE

BERNARD CONTROLS FRANCE &
BERNARD CONTROLS NUCLEAR FRANCE
GONESSE (PARIS)
inquiry.france@bernardcontrols.com
Tel. +33 (0)1 34 07 71 00

GERMANY

BERNARD CONTROLS DEUFRA
TROISDORF (KÖLN)
inquiry.germany@bernardcontrols.com
Tel. +49 2241 9834 0

ITALY

BERNARD CONTROLS ITALIA
RHO (MILANO)
inquiry.italy@bernardcontrols.com
Tel. +39 02 931 85 233

RUSSIA

BERNARD CONTROLS RUSSIA
inquiry.russia@bernardcontrols.com
Tel. +33 (0)1 34 07 71 00

SPAIN

BERNARD CONTROLS SPAIN
MADRID
inquiry.spain@bernardcontrols.com
Tel. +34 91 30 41 139

>INDIA, MIDDLE EAST & AFRICA

AFRICA

BERNARD CONTROLS AFRICA
ABIDJAN - IVORY COAST
inquiry.africa@bernardcontrols.com
Tel. + 225 21 34 07 82

INDIA

BERNARD CONTROLS INDIA
inquiry.india@bernardcontrols.com
Tel. +971 4 880 0660

MIDDLE-EAST

BERNARD CONTROLS MIDDLE-EAST
DUBAI - U.A.E.
inquiry.middleeast@bernardcontrols.com
Tel. +971 4 880 0660

